

COMUNE DI VIAREGGIO - 05101



VIAREGGIO IN MASCHERA

RIVISTA UFFICIALE
Anno X - Seconda Edizione

CARNEVALE 1930

4 Marzo 1930 - Anno VIII
Lire Quattro

Impresa

.....

di Costruzioni

.....

ING. ETTORE DRAMIS

MASSA

Via Cavour N. 12

Telefono 83

DITTA P.I.B.

Via Civerchio, 11 - MILANO - Via Civerchio, 11

~ I PIU' IGIENICI ~
PRODOTTI DI BELLEZZA

Chiedere lo specifico per la crescita dei
capelli - Nuovo efficacissimo
ritrovato



PRODOTTO ESPERIMENTATO ECCEZIONALE

Una boccetta L. 16

franca di porto

Via Civerchio, 11 - MILANO - Via Civerchio, 11

Società Italiana Anonima "GIGLIO,"

Capitale L. 150.000 interamente versato

Via Fatebenefratelli, 19 - MILANO (112) - Via Fatebenefratelli, 19

S. I. A. GIGLIO

Segnalatore Direttivo per Automobili GIGLIO

(Brevetto italiano)

L'unico apparecchio manovrabile:

SENZA movimenti ausiliari - **SENZA** staccare le mani dal volante
SENZA preoccupazione per il conducente

La pratica ha dimostrato che occorre un apparecchio che segnali **automaticamente** e che possa essere manovrato **istintivamente** dal conducente, così come si ottiene **solamente** col nostro Segnalatore "Giglio,". Il Segnalatore "Giglio," si distingue da tutti gli altri per:

PRATICITA' - SEMPLICITA' - VISIBILITA'
ESTETICA - ECONOMIA.

Praticità - Manovrato dal pedale, non dà nessuna preoccupazione al conducente.

Semplicità - Di facile applicazione e di facile ricambio dei singoli pezzi che, nel caso di rotture, possono essere sostituiti dal conducente stesso.

Visibilità - Visibile a 60 metri, più che sufficienti per il Vigile, per il Pubblico, e le Macchine che seguono, per uniformarsi alle segnalazioni. Visibile anche al conducente che controlla l'esattezza della segnalazione.

Estetica - Di forma simpatica, di proporzioni regolari e non ingombranti, diventa una decorazione della macchina. **Nessun foro di passaggio, di cavi, o tiranti, necessita fare alla carrozzeria.**

Economia - Consumo minimo di energia elettrica. Scatola completa corredata di due vetri e di due lampadine in più per ogni apparecchio, ciò che lo rende di grande **convenienza.**

Nella scatola del Segnalatore "Giglio," è annessa una chiarissima descrizione e di-

mostrazione del montaggio.

Il Segnalatore automatico "Giglio," manovrato dal pedale, mediante l'applicazione di un soprapedale speciale, fa le segnalazioni volute senza altre manovre che le naturali, e sempre contemporaneamente agli altri movimenti richiesti dalla viabilità.

Il **soprapedale** si applica per mezzo di viti (vedere il modo di applicazione incluso nella scatola) al pedale Disinnesto (*Debrayage*), esso non è ingombrante, non nuoce ai movimenti, anzi la sua superficie è tale che permette al piede di appoggiarvi comodamente.

La **segnalazione** avviene senza l'obbligo di spingere il Disinnesto (*Debrayage*), ma toccando leggermente col piede i due contatti. Per la segnalazione di **Arresto** (stop o alt) vi è un interruttore applicato al pedale del freno il quale abbassandosi per la fermata della macchina, illumina tutte le sezioni dei fanali, indicando il segnale di **Alt**, mentre abbandonando il pedale del freno per partire, si avrà la segnalazione di **Destra** o **Sinistra** fatta dal pedale del Disinnesto (*Debrayage*).

Tutte le segnalazioni avvengono sempre contemporaneamente **tanto anteriormente che posteriormente.**

Il **Soprapedale** dell'apparecchio "Giglio," è costruito in diversi tipi adattabili a tutti i differenti pedali.

Per ordinazioni occorre dare l'indicazione del tipo di macchina alla quale va applicato, o la superficie del pedale

Chiedetelo ovunque

Mediolanum
Mediolanum
Mediolanum
Mediolanum
Mediolanum



Il migliore Lucido da Scarpe

La Crema ideale per Calzature di lusso

NON SPORCA

si vende in preparato

solido composto



Novità

Novità

Novità

Novità

Novità

Chiedetelo ovunque

CASA EDITRICE "IL RIVOLO,"

LIBRERIA - GIORNALISTICA - MUSICALE

Via Fatebenefratelli, 19 - MILANO - Via Fatebenefratelli, 19



La nostra Casa Editrice, tenuto conto delle grandi difficoltà che letterati e musicisti incontrano nell'aspra carriera dell'arte, ha creato un'apposita

SEZIONE CONCORSI

con il preciso compito di esaminare mensilmente la produzione
LETTERARIA - TEATRALE - LIRICA
degli **Autori Italiani** nei confronti degli **Autori stranieri** e di bandire

CONCORSI

per il romanzo - la novella - il teatro - la poesia
il libretto d'opera - il libretto d'operetta
il libro d'arte - il libro scientifico
la canzone - il concertino
no - il ballabile

Un'apposita Commissione, volta a volta nominata da questa Direzione Generale, prenderà in esame i lavori per giudicarli. I giudizi della Commissione su ciascun lavoro saranno resi noti in qualunque caso agli interessati a mezzo comunicazione postale. I lavori giudicati **migliori** verranno **tutti pubblicati a spese di questa Casa Editrice, che riserverà, con norma contrattuale, i diritti agli autori secondo gli accordi da stabilirsi a parte.** Questa Direzione generale ha deciso di lanciare

IL ROMANZO - LA POESIA - IL LIBRO SCIENTIFICO - IL LIBRO D'ARTE

in lingua italiana e francese sui mercati del libro di tutta Europa,
e di far musicare dai più noti Maestri italiani dei vari rami lirici

IL LIBRETTO D'OPERA - IL LIBRETTO D'OPERETTA

di lanciare

LA CANZONE - LA LIRICA - IL CONCERTINO - IL BALLABILE

con edizioni da porsi in vendita e di curarne l'esecuzione in concerti da tenersi nelle maggiori città italiane e straniere e nelle orchestre già organizzate. Per ben seguire senza distrazione l'enorme lavoro di propaganda a favore dell'autore questa Casa Editrice ha creato una **Sezione Propaganda e Pubblicità** che avrà lo scopo, fra l'altro, di tenere al corrente l'interessato di tutto quanto la Casa Editrice compie per seguire e favorire l'ingegno.

Chiedere programmi e condizioni all'UFFICIO CONCORSI

Rivista Ufficiale del Carnevale 1930
autorizzata dall'Azienda Autonoma
di Cura di Viareggio

DIRETTORE: GIUSEPPE GIANNINI

Anno X - Seconda Edizione

SOMMARIO: "1921 - 1930", - Carnevale nostro - I Corsi Mascherati 1930 - Concorso Ippico e Raduno Automobilistico Nazionale - Veglione della Stampa e Veglione di Colore - Sciocchezze - Il Carnevale di Viareggio (Poesia) - Canzonetta Ufficiale "Carnevale in Primavera", (parole e musica) - Saluto al Carnevale - Miss Italia - Altalena estiva - Oltre 100 illustrazioni: Carri e Maschere partecipanti ai Corsi - Scene di vita Balneare.

Programma dei Festeggiamenti Carnevaleschi - Anno 1930 - VIII

DOMENICA 23 Febbraio:

Ore 14 - *E' Carnevale - Arrivo del Carnevale 1930*

I° CORSO MASCHERATO

Sfilata dei carri, delle mascherate in gruppo e isolate, automobili e carrozze. Battaglia di confetti, coriandoli etc.

Ore 21 - *I.a Festa danzante notturna all'aperto*

Illuminazione artistica della Piazza Vittorio Emanuele, Via Garibaldi e Viale Margherita

Ore 22 - **Gran Veglione della Stampa** al Teatro Politeama con ricchi premi alle migliori maschere in gruppo e isolate

LUNEDÌ 24 Febbraio:

Ore 21 - *II.a Festa danzante notturna all'aperto - Illuminazione generale.*

Corteo luminoso delle maschere partecipanti ai corsi

MARTEDÌ 25 Febbraio:

Ore 14 - *La giornata Concorso Ippico Nazionale.*

Ore 22 - *Gran Ballo al Margherita* con cotillon e premi alle migliori maschere

MERCOLEDÌ 26 Febbraio:

Ore 21 - *Illuminazione generale.*

Ore 22 - *Ballo di Gala al Margherita* in onore di partecipanti al Concorso Ippico.

GIOVEDÌ 27 Febbraio:

Ore 14 - *II.a Giornata Concorso Ippico Nazionale.*

Ore 15 - *Veglione dei Piccoli al Politeama.*

Ore 22 - **Veglione di Gala al Politeama.**

VENERDÌ 28 Febbraio:

Ore 14 - *Concerto Bandistico sul Viale Margherita.*

Ore 21 - *Illuminazione.*

SABATO 1 Marzo:

Ore 14 - **Grande Raduno Automobilistico Nazionale** - Arrivo dei partecipanti.

Ore 21 - *III.a Festa danzante notturna all'aperto in Piazza Vittorio Emanuele.*

DOMENICA 2 Marzo - Ore 14:

II° CORSO MASCHERATO

Sfilata dei carri, delle mascherate in gruppo e isolate, automobili e carrozze. Battaglia di confetti, coriandoli, ecc.

Ore 22 - **VEGLIONE DI COLORE** al Teatro Politeama fantasticamente addobbato. Colore di prescrizione "Lilla con guarnizioni argento", Ricchissimi premi in denaro ed oggetti artistici alle migliori maschere.

LUNEDÌ 3 Marzo:

Ore 14 - **II.a giornata Raduno Automobilistico Nazionale**

Grande concorso di eleganza automobili

Ore 21 - *IV.a Festa danzante notturna all'aperto in Piazza Vittorio Emanuele.*

Ore 22 - *Ballo mascherato al Margherita* in onore dei partecipanti al Raduno Automobilistico.

MARTEDÌ 4 Marzo:

Ore 14 - **III° CORSO MASCHERATO**

di chiusura - Sfilata dei carri, delle mascherate in gruppo e isolate. Ultima battaglia di confetti, stelle filanti, coriandoli

Ore 17 - *Premiazione* di tutti i partecipanti ai Corsi.

Ore 21 - *Gran Falò del Carnevale.*

Grandioso Spettacolo Pirotecnico

Ore 22 - **Veglionissimo** al Teatro Politeama - Ricchissimi premi alle migliori maschere in gruppo e isolate

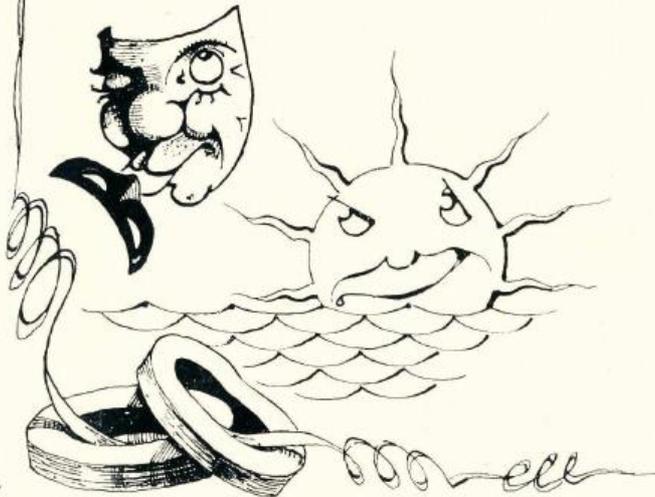
Dal 27 Febbraio al 4 Marzo: *Illuminazione Artistica e fantastica. Concorso fra i negozi meglio addobbati - Concorso fra i gruppi umoristici mascherati*

Ogni pomeriggio: *The danzanti all'Hotel Imperial e all'Hotel Regina.*

Ogni sera: *Feste danzanti al Margherita* con brillanti numeri di attrazione - *Luna Park* in Piazza Vittorio - *Tradizionali feste danzanti al R. Casino.*

Importo complessivo dei premi L. 500.000

Riduzioni Ferroviarie 50% da tutta Italia.



EDITORE: E. SCARTABELLI - VIAREGGIO
ARTI GRAFICHE A. BERTELOZZI - VIAREGGIO

BANCA POPOLARE
LUIGI LUZZATTI
M A S S A



TUTTE LE OPERAZIONI
DI BANCA



S. E. BOTTAI E LE ALTE GERARCHIE DELLA PROVINCIA

Da sinistra a destra: *Comm. Straticò - Comm. Sergiusti - On. Scorza - S. E. il Prefetto Le Pera - S. E. Bottai - On. Macarini - On. Razza - Comm. Ferrari - Comm. Lucarilli*

1921 = 1930

Dieci anni! In realtà non molti, ma nemmeno pochi: e nel compimento di un decennale può esser giustificato e consentito quindi un esame fugace, diremo forse meglio sintetico, del risultato conseguito da questa modesta pubblicazione, in relazione al tempo trascorso.

Nel 1921 un solerte Comitato organizza il primo Carnevale con un programma di festeggiamenti, dei quali una buona parte costituiscono un'assoluta novità: la canzonetta ufficiale, il cartello, l'arrivo del re burlone, le feste all'aperto, il veglione di colore, i fuochi, il falò ecc., dovevano infatti far degna corona ai Corsi Mascherati che a Viareggio ormai si svolgevano, per tradizione ininterrotta, da parecchi lustri. A queste novità, già assai numerose, se ne aggiunse un'altra: la Rivista del Carnevale. L'iniziativa fu nostra e per quanto non trovasse nella preparazione un terreno troppo favorevole, vide la luce con il significativo titolo: "Viareggio in Maschera".

Il più grato encomio, la miglior soddisfazione, l'ambito premio si rivelarono immediatamente: le mille copie furono esaurite in poche ore e l'incontrastata ed entusia-

stica accoglienza si palesò poi in mille modi, tantochè lo stesso Comitato ebbe particolarmente a lodare questo nostro prezioso contributo al bel successo del suo grandioso programma.

Ogni anno seguente le manifestazioni carnevalesche si ripeterono per opera di altri Comitati ed infine la complessa, grandiosa organizzazione, che da un bilancio di 40.000 lire stava sorpassando le 300-400 mila lire, fu assunta dall'Ente Comunale Pro Viareggio. La Rivista seguì questo crescente sviluppo e migliorandosi, perfezionandosi, arricchendo la veste tipografica, decuplicando le pagine e la tiratura, ottenne un altro riconoscimento, un altro ambizioso premio: potè proclamarsi infatti "Rivista Ufficiale del Carnevale di Viareggio".

Otto pagine e mille copie conquistarono il favore del pubblico: cinquanta pagine e quindicimila copie, non potevano non conquistare la più alta vetta del successo, la più attraente affermazione, l'auspicato premio del riconoscimento ufficiale.

Dieci anni non sono molti. E in dieci anni le sorti di questa nostra pubblicazione

carnevalesca, unica nel suo genere in tutta Italia, sono così migliorate, sono tante ingigantite da costituire, non è certo azzardata l'affermazione, un vero record.

La straordinaria passione che, dandone molte prove, per il Carnevale nostro sentimmo e l'instancabile attività, il forte attaccamento, la più spiccata cura che a questa Rivista sempre dedicammo, sono un indice sicuro di una collaborazione sincera, fattiva ed efficace all'azione propagandistica e reclamistica che per la nostra Viareggio viene ottimamente svolta dalle Gerarchie del luogo e della Provincia.

Ad esse quindi, mentre porgiamo loro il ringraziamento profondo per gli appoggi ed incoraggiamenti ricevuti fino ad oggi, promettiamo di perseguire nella nostra opera di valorizzazione del Carnevale, della spiaggia, di Viareggio insomma, per un sentito dovere inoltre di figli devoti di questo lembo di paradiso, la cui bellezza, nei confronti delle stazioni balneari Italiane, può paragonarsi a quella dell'Italia nel mondo.

LA DIREZIONE

UFFICIO NORMALI ITALIANE

Direttore Tecnico Ing. C. MARTINI

CONDIZIONI GENERALI

Tavola normale in carta di lusso formato 22×30. - Per esemplare L. 3

ABBONAMENTO

Le Tavole escono ogni due mesi con 20 esemplari trattanti differenti temi.

Il prezzo dell'abbonamento pagabile al nostro ufficio con vaglia postale bimestrale posticipato è di L. 50.

ABBONAMENTO A SCELTA

Si spediscono le tavole emesse ogni bimestre per la scelta, e per ogni 20 tavole trattenute, la quota è di lire 60 pagabile al ritorno delle tavole non trattenute.

Il ritorno delle tavole deve effettuarsi entro 15 giorni dalla data di ricevimento, e queste devono essere ritornate in condizioni da potersi riusare; passato questo termine le tavole si addebitano per completo numero, salvo casi eccezionali.

Per tutte le pubblicazioni tecniche spedire vaglia anticipato

Le nostre pubblicazioni sono in vendita al nostro indirizzo e presso tutte le librerie d'Italia, e principalmente alla libreria Fratelli Treves dell'A. L. I. e U. Hoepli.

Scaduto un termine di 30 giorni le quote d'abbonamento fissate e pagabili posticipate, ci riterremo autorizzati di inviare tratta più spese.

Ciò che pensano i nostri Abbonati

Apprendiamo dalla Vostra Emarginata la Vostra lodevole iniziativa tendente ad una pubblicazione mensile e continua di tutto ciò che concerne le norme internazionali delle lavorazioni standard.

FABBRICA ITALIANA MAGNETI MARELLI

Augurando Vostro lodevole tentativo ogni miglior successo e salutandovi distintamente.

ING. OTTORINO POMINI - CASTELLANZA

Con questa occasione siamo lieti di esprimervi la nostra compiacenza per l'opera da Voi iniziata, utilissima ad un razionale sviluppo delle nostre industrie piccole e grandi e Vi preghiamo di volerci già fin d'ora considerare come sottoscritti a tutte le tavole che verrete periodicamente pubblicando.

FRANCHI E GREGORINI - BRESCIA
Officina Alti Forni Acciaierie e Ferriere

Prefettura di Milano

Sig. Ing. C. Martini
Direttore dell'Ufficio Normali Italiane
Milano

Mi è gradito di comunicare alla S. V. I. i ringraziamenti di S. E. il Capo del Governo per l'offerta da lei fattagli della pubblicazione dal titolo: « i metodi più moderni per l'organizzazione scientifica del lavoro ».

Con stima

IL PREFETTO

REGIA SCUOLA D'INGEGNERIA
IN PISA

Lettera 22 Ottobre 1925

Ho ricevuto le prime 10 Tavole della vostra interessante pubblicazione. Ne ho apprezzata tutta l'importanza e l'utilità per la pratica d'officina.

Lettera 29 Ottobre 1925

Ringrazio vivamente della gentilissima risposta in data 26 corr. ed assicuro che non mancherò di accondiscendere del mio meglio al vostro desiderio, procurando di far conoscere ed apprezzare ai colleghi ed agli allievi la vostra pregevole pubblicazione.

OFFICINA MECCANICA
ENRICO AUTODICOLA
ASCOLI DICENO

Apprezzando altamente la lodevole iniziativa vostra che merita la più cordiale accoglienza da parte degli industriali italiani.

PROF. ING. E. PISTOLESI
R. SCUOLE INGEGNERIA DI PISA

5 Novembre 1926.

Ebbi in uno degli scorsi giorni il suo bel lavoro: " i metodi più moderni per l'organizzazione della produzione...". Mentre le esprimo la mia gratitudine per il gesto cortese tengo a manifestarle il mio vivo compiacimento per il lavoro unico nel suo genere e di una incontestabile utilità.

INDIRIZZARE: CASELLA POSTALE 1169 - MILANO



CARNEVALE

◀ 1930 ▶

COMITATO

Presidente

Don FRANCESCO SALVIATI

Membri

Landini rag. Raffaello

Larussa conte Achille

Puccinelli ing. Lorenzo

Segretario

Jovi Roberto

.....

UFFICI:

Via U. Foscolo - Telef. 22-55

.....

UFFICI PER VIDIMAZIONI FERROVIARIE

Agenzia Cosulich, Viale Margherita.

" " Ufficio provvisorio
presso la stazione ferroviaria.

COMMISSIONI

Carti e Mascherate

COMMISSARIO :

Ing. Lorenzo Puccinelli

MEMBRI :

Ing. Mario Bianchi, Carlo Gemignani, Armando Catalucci, Galli Mario, Dal Dinò Pietro, Domenici Idano.

Veglioni

COMMISSARIO :

Ing. Lorenzo Puccinelli

MEMBRI :

Mallegni Augusto, Rag. Brancale Nello, Zucconi Bruno, Morellini Leo, Chilosi Carlo.

Balli all'aperto - Addobbi - Corsi - Illuminazione.

COMMISSARIO :

Conte Achille Larussa

MEMBRI :

Ing. Mario Bianchi, Pezzini Eugenio, Rossi Giovanni, Barsanti Elisio.

Stampa

Battistini Enzo, Bonuccelli Gino, Prof. Dellegrinetti Alfonso, Pezzini Luigi.

Raduno Automobilistico

COMMISSARIO :

Don Francesco Salviati

MEMBRI :

Mevogliani Manlio, Giannotti Pietro, Dalle Luche Angelo, Biagi Giuseppe.



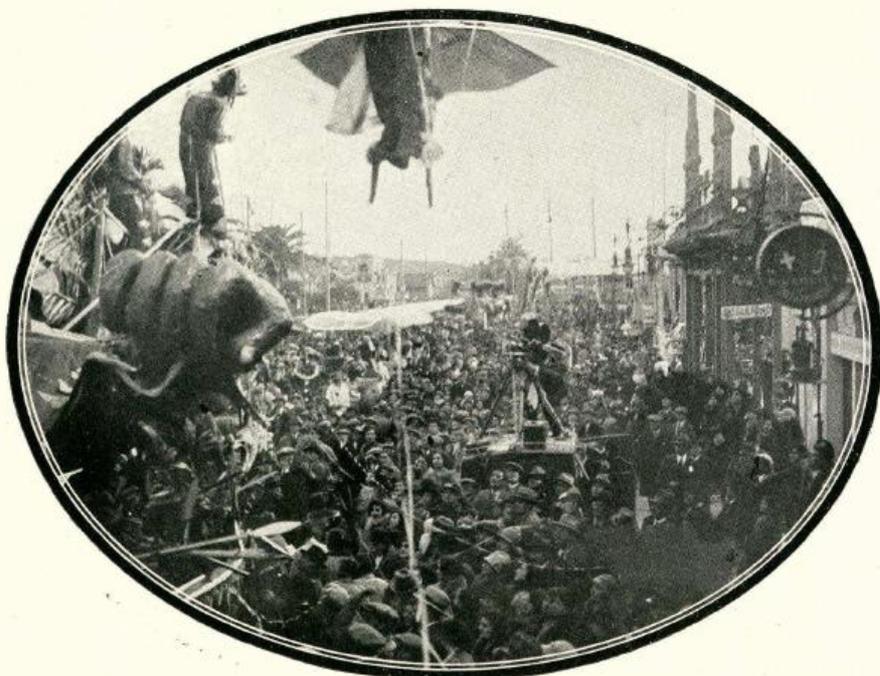


*"Gynnasium,, Organizzazione speciale del Reparto Sports
Milano - Piazza del Duomo*

CARNEVALE NOSTRO

Quando nel 1921 un gruppo di viareggini, tentò la rinascita della tradizione carnevalesca, con molto coraggio, tanta volontà e senza quattrini, non poteva certo pensare che in breve volger di anni, il nostro carnevale giungesse ad acquistare un posto preminente nel calendario delle feste nazionali.

Oggi, a nove anni di distanza da quel tentativo, del resto pienamente riuscito, è doveroso riconoscere, che l'importanza odierna è derivata dalle solide basi iniziali, sulle



Una folla imponente gremisce i Viali ove si svolgono i Corsi



"Festa a bordo" — Terzo premio carri grandi — Carnevale 1929



"Un carro nel 2000" — Secondo premio carri grandi — Carnevale 1929

quali quel gruppo di volenterosi e scapigliati cittadini, fondarono il primo programma dei festeggiamenti.

L'impresa, sempre più ardua, è variata soltanto nel metodo amministrativo e di finanziamento e cioè dalla questua con gestione privata fine a se stessa, alla industrializzazione da parte del Comune, che ne sostiene il rischio o ne incassa l'utile eventuale.

Prima si gestivano poche migliaia di lire raccogliatrici, oggi si è arrivati al mezzo milione, manipolato con senno e regolarmente impiegato da un'amministrazione controllata dalla Autorità Prefettizia.



A questa necessaria metamorfosi della singolare azienda, si è giunti attraverso studi e pressioni di tutti coloro che nei nove anni si sono alternati nei comitati, limatando gli inevitabili errori, procedendo con l'esperienza che ogni anno si faceva maggiore, dando snellezza all'impresa che sempre più

si è tecnicamente perfezionata.

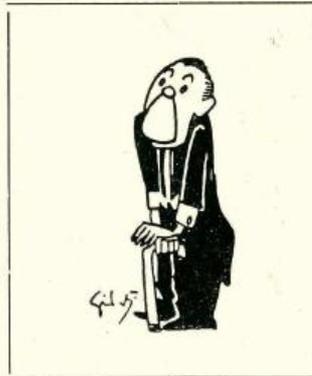
Non tutto ne sempre, è stato di facile raggiungimento, ma la grande passione, la tenace volontà che ha sempre animato le più rosee speranze, ha fatto vincere le incertezze e superato l'ostacolo con proverbiale disinvoltura.

Era innato in questa ridente città il desiderio di vincere ed ha vinto, trasportando nei suoi viali la tradizione carnevalesca rinnovata nella forma e negli intenti, in una foggia più bizzarra ed originalmente artistica. Costruzione rinnovata e tale da creare un ambiente di sogno, che allietta lo spirito e che trasporta a vivere quei giorni del

trionfo, tutto il fascino e la gioia della sua bellezza.

Molti paesi hanno tentato di copiare il nostro carnevale, magari in forme modeste, ma è stata una disillusione. Non c'è possibilità del più lontano raffronto sia nella parte organizzativa, quanto nell'esecuzione di quei carri, che i nostri operai artisti sono riusciti a concepire ed a realizzare tanto felicemente.

Il carnevale è quindi una cosa nostra, che risente il beneficio particolare del carattere stesso della nostra ospitale città, capace di accogliere con tanta gaiezza migliaia di forestieri e di offrir loro qualche giorno di sana e spensierata baldoria.



Quest'anno i corsi mascherati saranno ancora più belli e se Viareggio potrà offrire il suo profumato manto primaverile, tiepido e luminoso, smagliante di caldi e armonizzanti colori, la folla degli ospiti ammirerà la nostra terra, molto più bella adesso, che quando il sole cocente colora e abbrucia la pelle.

Questo è anche uno dei principali scopi del nostro carnevale. Far conoscere cioè Viareggio, non solo quando la natura benigna v'invita al soggiorno per temprarvi di salmastro e di sole, ma per godervi la primavera all'inizio, che dà alla grandezza azzurra del nostro mare, i riflessi d'argento e alle verdi pinete un suggestivo incanto.

La via tracciata a quel tempo, oggi prosegue senza inciampi, domani segnerà un nuovo progresso!

Gino Donucelli

6 Febbraio 1930 - VIII



"Luna Park" — Primo premio carri grandi -- Anno 1929

Pensione
"Guglielmina,"

Via Ugo Foscolo, 24 - VIAREGGIO



Servizio alla Carta - Grill
Room - Afternoon Tea
Vini scelti italiani
ed Esteri



Si fanno preventivi per Ban-
chetti, Rinfreschi e Pranzi
speciali. - *Aperta tutto l'anno*



P. MENNUCCI = Profumeria

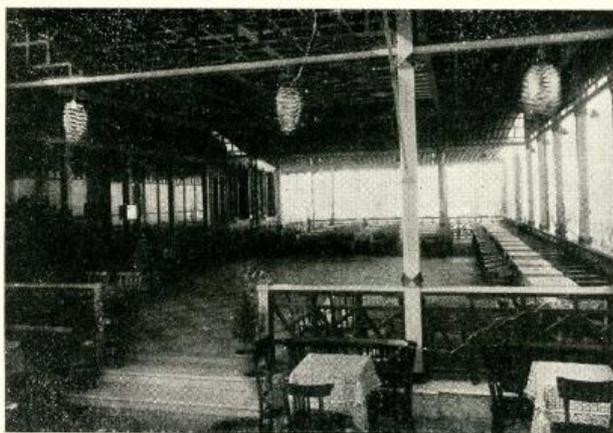
PROFUMI FINISSIMI • SPECIALITÀ ESTERE

LUCCA
Via Fillungo

VIAREGGIO
Via Garibaldi

« CONTE VERDE »

Stabilimento Balneare "DANCING,"



LIDO DI CAMAIORE

(Fossa dell' Abate)

Grande sala di ballo in riva al mare - Tutte le sere trat-
tenimenti danzanti - Feste di ballo organizzate con cotillon
e ricchi premi - Concorsi - Concerti - Gelateria Palermitana
specializzata - Caffè - Birreria - Buffet freddo.

FOTOGRAFIA - CINEMATOGRAFIA
RADIOGRAFIA

CARTE
LASTRE
PELLICOLE



Società Anonima TENSI
MILANO



"Tira]più un capello di donna...." — Secondo premio - Mascherata in gruppo 1929

I GRANDI CORSI DEL 1930

Ogni anno dobbiamo assolvere questo preoccupante incarico: far sfilare il Corso Mascherato con.... precedenza assoluta. E non se ne può, nè se ne vuole fare a meno. I bozzetti vanno riprodotti, una succinta relazione deve presentarli, e volenti o nolenti bisogna che il compito sia più o meno bene assolto: per necessità dunque, ma anche per tradizione.

Non è tutta una tradizione infatti il nostro Carnevale? E come potrebbe derogare da quelle iniziative che nel 1921 ebbero un successo tanto strepitoso? Confrontando il programma di allora con il programma di oggi, la Rivista d'allora con questo numero, constatiamo un solo fatto: le iniziative e gli intenti sono gli stessi, nè si è sentito il bisogno di apportarvi delle radicali modifiche. Si è voluto e si è riusciti a migliorare, perfezionare, arricchire ogni cosa, perchè le 30.000 lire di premi sono

diventate 500.000 ed i 20.000 spettatori son diventati 200.000.

Il più sensibile miglioramento si è verificato nei Corsi mascherati. Chi ha seguito infatti il meraviglioso crescendo di ogni manifestazione deve aver constatato il superbo crescendo dei Corsi, il fantastico abbellimento dei carri grandi e piccoli, delle mascherate in gruppo e isolate.

Come illustrare il carro o la mascherata d'oggi? Chi può far comprendere la ricchezza e la bellezza di queste mastodontiche e perfette costruzioni? Forse il bozzetto? Forse la fotografia? Forse una dettagliata spiegazione del soggetto, con le relative misurazioni e i particolareggiati movimenti? No, non è possibile; ed il farlo potrà costituire soltanto uno sterile tentativo, a cui è ben giudiziosa una rinuncia, se non totale, almeno parziale.

Diremo soltanto che *cinquecento-mila* lire di premi, costituiscono il

giusto compenso alle iniziative di ogni genere, alla genialissima costruzione dei carri e delle mascherate. Giusto compenso perchè queste iniziative e portentose costruzioni valgono effettivamente per quanto ad esse è saggiamente distribuito da una competente Giuria. Molti, molti carri e moltissime mascherate in gruppo ed isolate formano lo stuolo dei concorrenti. Carri di proporzioni enormi, che su una base di 70-80 metri quadrati inalzano colossali figure e costruzioni varie, fino all'altezza di 8-10 metri; e ottanta maschere piene di brio, 20 persone addette ai congegni e un gruppo musicale per l'esecuzione della propria particolare canzone completano il carico. Vivacità di colori, ingegnosità di movimenti, finezza di particolari, superbe decorazioni poi, fan sì che la costruzione stessa abbia del fantastico. Fan degna corona a questi carri i grotteschi mascheroni dell'al-



"Le Scimmie evolute" — Terzo premio - Mascherata in gruppo 1929

tezza di metri 6-8, che isolati od in gruppi di 12-15, si alternano fra carro e carro. Il corteo percorre i meravigliosi Viali a mare completato da cen-

tinaia di automobili per formare un anello di un chilometro e mezzo circa. Da varie centinaia di metri di Tribune, appositamente erette ai lati

dei Viali, ed in tutti gli spazi del vasto recinto cui si accede da una ventina di ingressi, assistono non meno di centomila spettatori per ognuno dei tre Corsi.

Cinque Case cinematografiche, fra le quali due Americane ed una di queste con apparecchio di presa del cinema-sonoro, fissarono sui films, l'anno decorso, questo eccezionale avvenimento.

Che dire di più per dare una idea dei Corsi di questo straordinario Carnevale?

Assolveremo perciò il compito di far sfilare il corteo di quest'anno, incompleto nel numero perchè le iscrizioni si chiudono soltanto alla vigilia del primo Corso ed incompleto nel suo vero essere perchè non si può riuscire a descriverlo in precedenza, se non è possibile raggiungere questo intento nemmeno dopo averlo ammirato sui magnifici Viali nei giorni 23 Febbraio, 2-4 Marzo.

Tagliando quindi per primi il *tradizionale* nastro, diamo il via al Corso Mascherato 1930.



Carnevale 1929 - Il taglio del nastro per l'inizio del Primo Corso

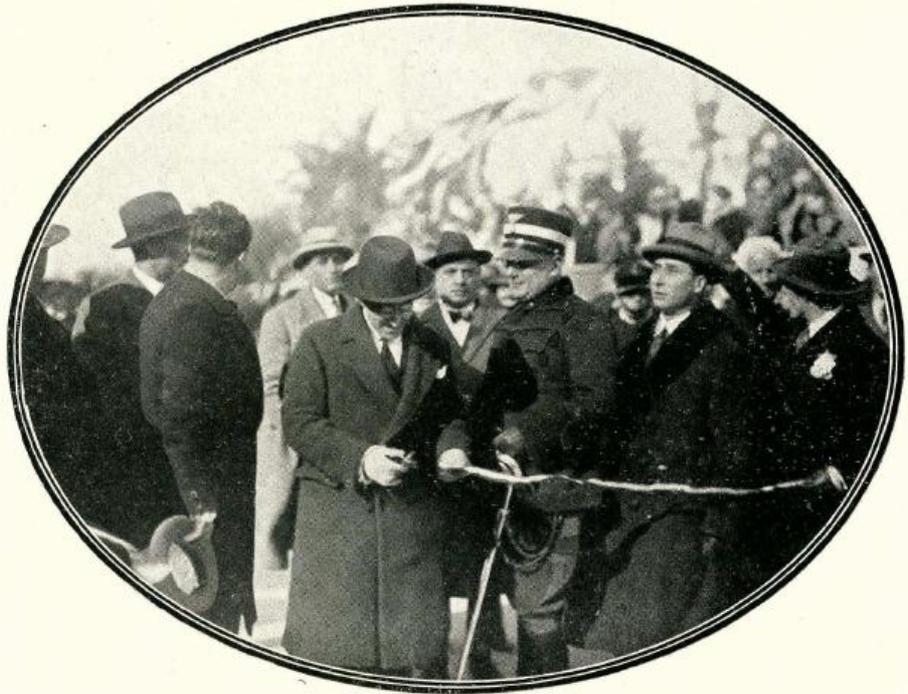
CARNEVALE 1930

Il trionfo del 1° Corso Mascherato

In questa seconda edizione le pagine precedentemente dedicate ai bozzetti ed alle descrizioni dei carri e mascherate, vengono sostituite con la cronaca e la riproduzione di alcune fotografie del primo corso mascherato: riproduzione e cronaca che, seppure incomplete, documentano con tutta eloquenza il grand'oso successo della manifestazione inaugurale.

Viareggio e il Carnevale, binomio ormai indissolubile di risonanza nazionale ed europea, hanno svelato, in un velario abbagliante, di sole terso e di un cielo dipinto in azzurro orlato ai margini ad oriente dai festoni bianchi delle vette Apuane, e dal lento trascolorare della marina placida ad occidente, agli occhi di tutti l'eterna giovinezza della gioia umana, qualunque sia il nome che essa prende a prestito per manifestarsi con ingenua e chiasosa libertà.

Il primo Corso Mascherato ha



Il Commissario Prefettizio Dott. Leopoldo Perongini taglia il tradizionale nastro per l'inizio del primo Corso Mascherato - Fot. Magrini



"I Cadetti di Guascogna" (Masch. in gruppo) - Progetto: Lubrano

Fot. Vespignani



« Fantasia del Carnevale » (Carro grande) - Progetto: M. Pescaglino

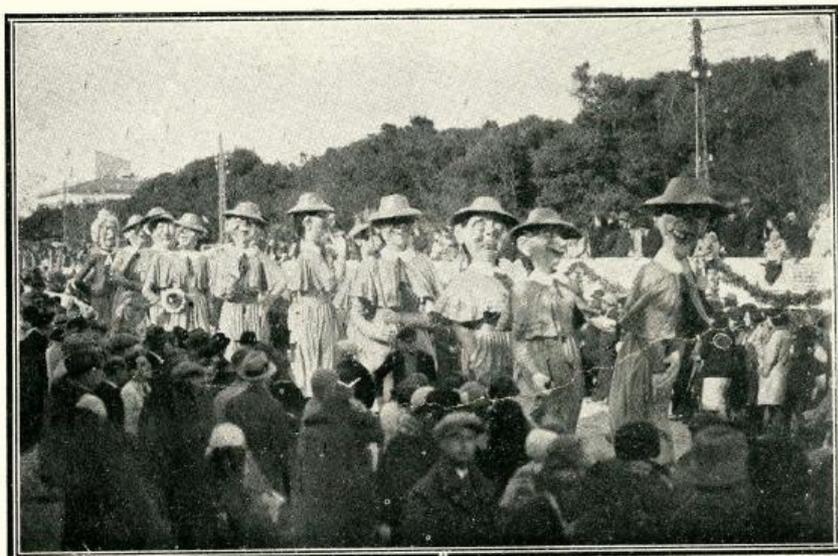
Fot. Vespignani

confermato, dopo gli sterili tentativi compiuti in questo o in quel paese per ricalcare le orme di Viareggio, che la nostra città è il luogo prediletto dall'allegria, che i nostri modesti e valorosi operai, hanno ingegno,

grazia, spirito garbatamente satirico, e che soprattutto la natura e la disposizione felicissima dei viali, alimentano e spronano quasi quella che è la nostra ormai antica tradizione carnevalesca.

Il Re della gioia, S. M. il Carnevale LVII, è giunto quest'anno per le vie del cielo. Fedele al principio del progresso, che anima oggi ogni azione umana, e che Viareggio vive con crescente intensità, ha scelto come mezzo di trasporto l'idrovolante, che col suo rombo sonoro, sembrava ripetesse l'eco fremente della giovinezza che ricerca in un'ora di spensierata allegria la propria fresca sanità e la tregua alla fatica quotidiana per un lavoro domani più operoso e più alto.

La cronaca è sempre la stessa: folla enorme; i carri allineati a perdita d'occhio sui due viali lungo mare, un fruscio di sete e di coriandoli, che turbinano per l'aria come colorate farfalle in attesa del via al Corso, bocche giovani e troppo rosse socchiuse per una canzone che scintilla già negli occhi ridenti, poi il taglio del nastro tricolore, compiuto quest'anno dal nostro Commissario Prefettizio Dott. Leopoldo



« Convitto delle grazie » (Masch. in gruppo) - Prog. G. Martinelli Fot. Goiorani



"E' suo il mare...?" (Carro piccolo) - Progetto: M. Pardini

Fot. Goiorani

Perongini, e un sonoro rombo di cannone, ed ecco esplodere suoni e canti da via Leonardo da Vinci, alla estremità del Viale Margherita, fino al molo, ai margini dei giardini verdissimi, in una scia di colori e di giovinezza tra due ali di folla giunta da ogni provincia d'Italia.

E i carri si muovono. I bovi pazienti, coperti anch'essi di panni colorati, trainano lentamente i carri mastodontici, il cui peso enorme (circa 200 quintali) sembra alleggerirsi di incanto per il diffuso senso di appassionata letizia che trabocca da ogni volto e nel sorriso stesso impalpabile della natura.

Qualche carro al suo passaggio viene applaudito dalla folla; ma gli applausi (è la prima volta che si verifica questa manifestazione) sono timidi e quasi dispersi, perchè alla prima sensazione di stupore giocondo, ne segue subito un'altra ancora, in una gamma vivida di varietà e d'intensità, con una piacevole confusione d'impressioni di gioia, che vincono ogni cuore ed ogni labbro

più restio al sorriso.

Il Corso di quest'anno non ha visto sensibili innovazioni nei grandi e piccoli carri. I maghi D'Arliano, Pardini, Pescaglini, Baroni, Marcucci, Cattani, ecc. ecc., hanno compiuto come sempre opere mirabili d'in-

gegno festivo e di perfezione tecnica. Ma nelle mascherate in gruppo e nelle mascherate isolate molto meglio quest'anno si è rivelato l'ingegno creativo e personale dei bravi artisti Di Volo, Lubrano, Morescalchi, Tomei, Francesconi, ecc.



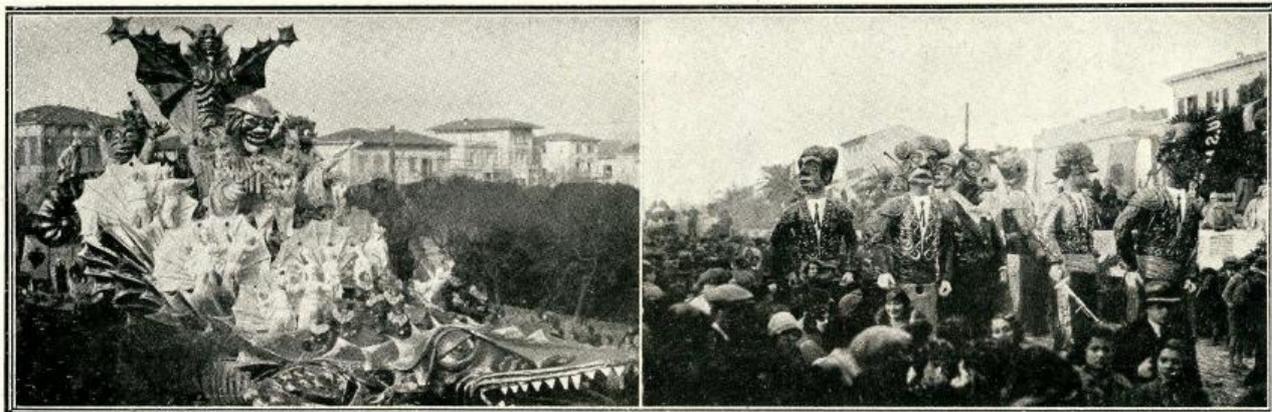
"I primi passi al Carnevale" (Masch. in gruppo) - Prog. M. Malfatti Fot. Goiorani

al naturale



"Carnevale prestigiatore" (Carro grande) - Progetto: A. D'Arliano

Fot. Magrini



Stesso carro "Carnevale prestigiatore" - Particolare di una delle molteplici trasformazioni eseguite a mezzo di speciali congegni durante lo svolgimento del Corso.

Fot. Giorani

"Una Corrida in Carnevale" - (Masch. in gruppo) - Prog. G. Tomei

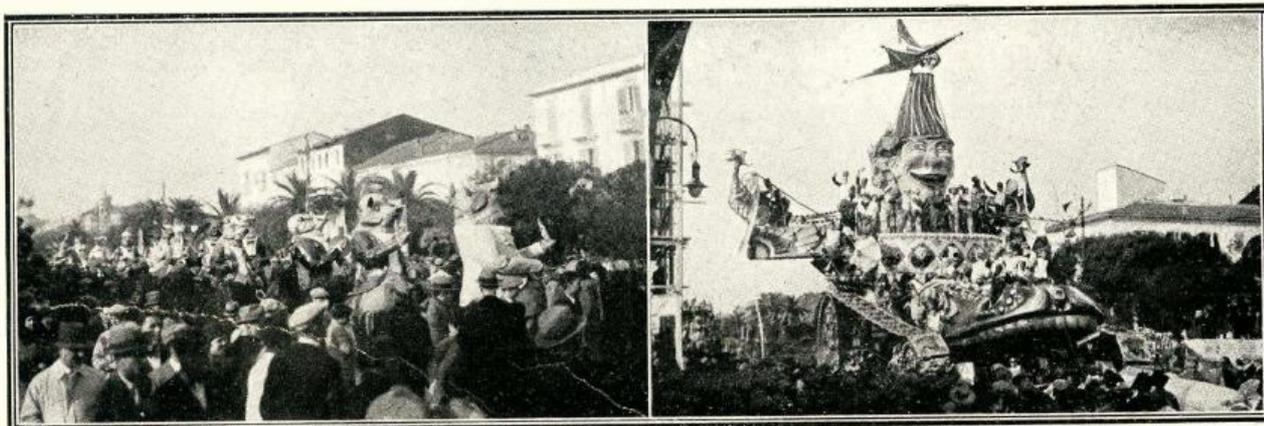
Fot. Magrini

Sabato 1 Marzo si pubblicherà IL TIRRENO in edizione straordinaria - 12 pagine - tre colori - carta americana - con la completa raccolta delle fotografie del Corso Mascherato 1930 - Canzonetta Ufficiale, parole e musica - Canzonette dei carri - Descrizione dei soggetti, ecc.



"L'assalto al corso" (Carro grande) - Progetto: A. Pardini

Fot. Vespignani



"Serenata maladrina" (Masch. in gruppo) - Prog. Di Prete

Fot. Goiorani

Stesso carro "Assalto al Corso" - Particolare di uno dei meravigliosi abbellimenti conseguiti a mezzo di congegni speciali durante lo sfilamento del corteo.

Fot. Goiorani

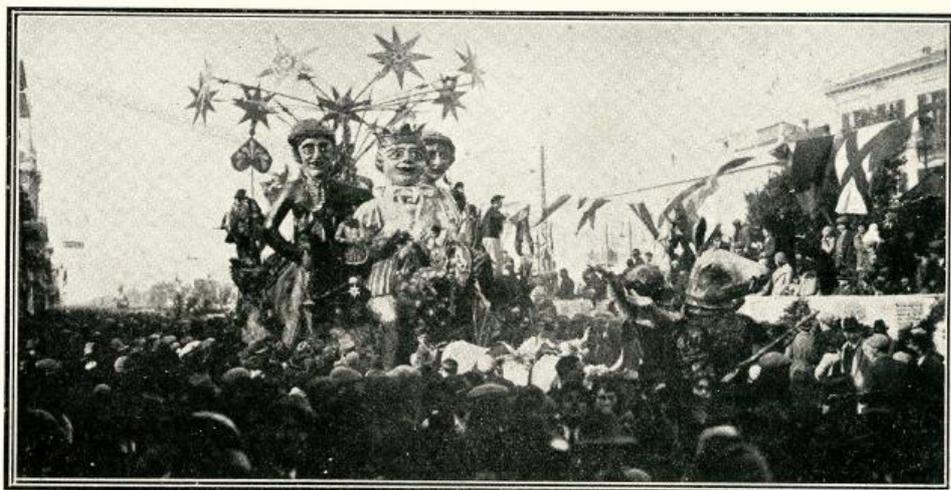
Dal 27 Febbraio al 4 Marzo: Secondo e terzo Corso Mascherato - Concorso Ippico Nazionale - Veglione dei Piccoli - Concerto Bandistico - Raduno Automobilistico Nazionale - Veglione di colore - 3^a e 4^a Festa danzante Notturna all'aperto - Spettacolo pirotecnico - Fantastiche illuminazioni - Veglionissimo.



"L'incantatore incantato" (Carro piccolo) -
Progetto: B. Barsella

Fot. Vespignani

"La Luna a un metro" (Carro grande) -
Progetto: G. Baroni



Fot. Vespignani



"I Cavalieri della Luna" (Carro grande) -
Progetto: M. Marcucci

Fot. Magrini

"Carnevale si diverte"
(Carro piccolo) - Progetto:
A. D'Artiano



Fot. Vespignani



"Gran... Turchi al Carnevale"
(Masch. in gruppo) - Progetto:
G. Tomei

Fot. Magrini

"La ronda delle suocere"
(Masch. in gruppo) Progetto:
Di Volo



Fot. Goiorani

I soggetti sono stati attinti dai motivi più disparati della vita; tutte le macchiette, gli episodi comici, le stesse sventure, la bellezza e la bruttezza, hanno degli interpreti geniali ed arguti pieni di sano umorismo, nei nostri manipolatori sagaci della carta, del gesso e dei colori.

Il Carnevale così, rappresentato in mille modi sui carri, ha avuto il suo degno corteggio: 6 carri grandi, 7 piccoli, 18 mascherate in gruppo, un centinaio di pittoresche maschere isolate, uno stuolo infinito di carrozze e di automobili, alcune delle quali infiorate con molto buon gusto.

L'elenco dei carri e delle mascherate è stato da noi pubblicato nella prima edizione della rivista. A questa rimandiamo coloro che vogliono conoscere con esattezza il progetto e l'autore di ogni singola figura-



“Un fenomeno celeste”, (Carro piccolo) - Progetto: A. Cattani Fot. Vespignani



Una folla imponente ha assistito allo sfilamento del primo Corso Mascherato Fot. Vespignani

zione carnevalesca.

Oggi diremo soltanto che tutto è stato bello; che l'ingegno nativo ha prodotto creature umoristiche originali e attraenti, che Viareggio ha risposto col consueto fervore a questa luminosa parentesi nel grigio monotono della stagione invernale.

Salute dunque al Re Carnevale LVII e salute altresì ai suoi futuri e non meno allegri discendenti!

Poichè ogni città si fa gloria di essere stata sede di un regno, Viareggio sceglie per sè il trono del Re Carnevale.

Non sarà gloria di armi, ma sarà gloria, non meno utile, di gioia, alla cui sorgente dovranno accorrere per abbeverarsi le genti « dell' uno e dell' altro Polo ».

Gap.

Viareggio, 25 Febbraio 1930

ALFREDO = American Bar

Prop. A. Andreini

4 Lungarno Corsini - FIRENZE

Il Veglionissimo della stampa

Fra le novità degne di nota nel programma di quest'anno, è il Veglionissimo della Stampa.

Ed all'organizzazione veramente eccezionale ha provveduto il locale Circolo con l'intento lodevolissimo di offrire un avvenimento non secondo alle altre importanti manifestazioni carnevalesche.

Potrebbe essere possibile qualche indiscrezione? Oh! tante potremmo farne se le draconiane disposizioni del Sig. Battistini, Presidente del Circolo, non costituissero, anche per noi, una minaccia di... scomunica e di chissà quali gravissime rappresaglie!...

Possiamo dire soltanto che tutti i soci, mobilitati per la grande occasione, hanno abbandonato la penna per armarsi di pennelli, colla, chiodi e martelli, sobbarcandosi il grave incarico di coadiuvare gli artisti nella trasformazione del vastissimo Politeama.

Il motivo decorativo è quanto mai originale e caratteristico e allorquando l'addobbo sarà ultimato, è ben lecito affermare che il Politeama apparirà in una veste così completa di trasformazione da domandarci quale miracolo di laboriosità sia stato possibile compiere in così poco tempo.

E prima di armarsi di pennelli e colla, hanno assolto un'altra fatica, molto più leggera però dell'altra: hanno riempite di ogni ben di Dio una gran quantità di cartelle per la necessaria reclame, compilando perfino un numero unico originalissimo nella forma e nella sostanza che vedrà la luce in tale occasione.

Gran successo dunque: un immancabile trionfo benchè si tratti di un debutto; ma debutto di... audaci e con l'audacia lo scopo si raggiunge sempre!

Non è vero Duccini? (n. d. d.)

Il Veglione di colore

In uno sfondo tenue di glicini e di argento, tra il balenare di luci dolci e bene studiate, non mancherà certo anche quest'anno il trionfale successo del Veglione di Colore.

Gli ottimi artisti che da varie settimane lavorano indefessamente tra le arcate del Teatro han saputo fare eccellere le sue buone doti preparando per la sera del 2 Marzo un lussuoso arredo che trasformerà il Politeama in un vero Eden di delicata pomposità.

Graticci argentei lascian piovere dai palchi fiori e pendane, trionfa nel centro un immane cesta di glicini e tutto il teatro s'intona ai colori del Veglione in mille giuochi di pennello e di luci.

Sarà una primavera un pò in anticipo festeggiata da migliaia di maschere, dall'accurata delizia delle toilette e dal sobrio rigore dei frack.

E' questo infatti il Veglione più chic, a cui ogni anno il Comitato dedica la maggior cura nell'organizzazione, poichè l'avvenimento è, dopo i Corsi, il più importante del programma.

DITTE DI PRIMISSIMO ORDINE, CHE
DOVETE TENER SEMPRE PRESENTI

AYALA

Chateaux d' Ay
(MARNE)

CHAMPAGNE SQUISITISSIMO
E DA TUTTI PREFERITO ::

JOHN & JAMES BUCHANAN
GLASGOW & LONDRA
" OLDO ORIGINAL "
WHISKY SCOZZESE VEC-
CHISSIMO E SCELTO ::

ST. GEORGE LONDON GIN CO.
LONDON DRY GIN MARCA
DRAGON FINISSIMO :: ::

HORNIMAN TEA
JERSEY & LONDRA - IL THE
DAL PROFUMO DELIZIOSO

BARROS ALMEIDA & C.
VILA NOVA DE GAIA &
OPORTO - FANNY PORT -
DUCAL PORT - RUBY PORT
E WHITE PORT - LE QUALITÀ PIÙ RINOMATE :: ::

Gde. BRUN PEROD - VOIRON
(FRANCE) - LIQUORI SUPE-
RIORI ED I PREZZI PIÙ
BASSI :: :: :: :: :: ::

AGENTE:
CAV, UFF. A. SPOSETTI
GENOVA

Mod. **55-65-66** **CHRYSLER** **70-75-77-80**

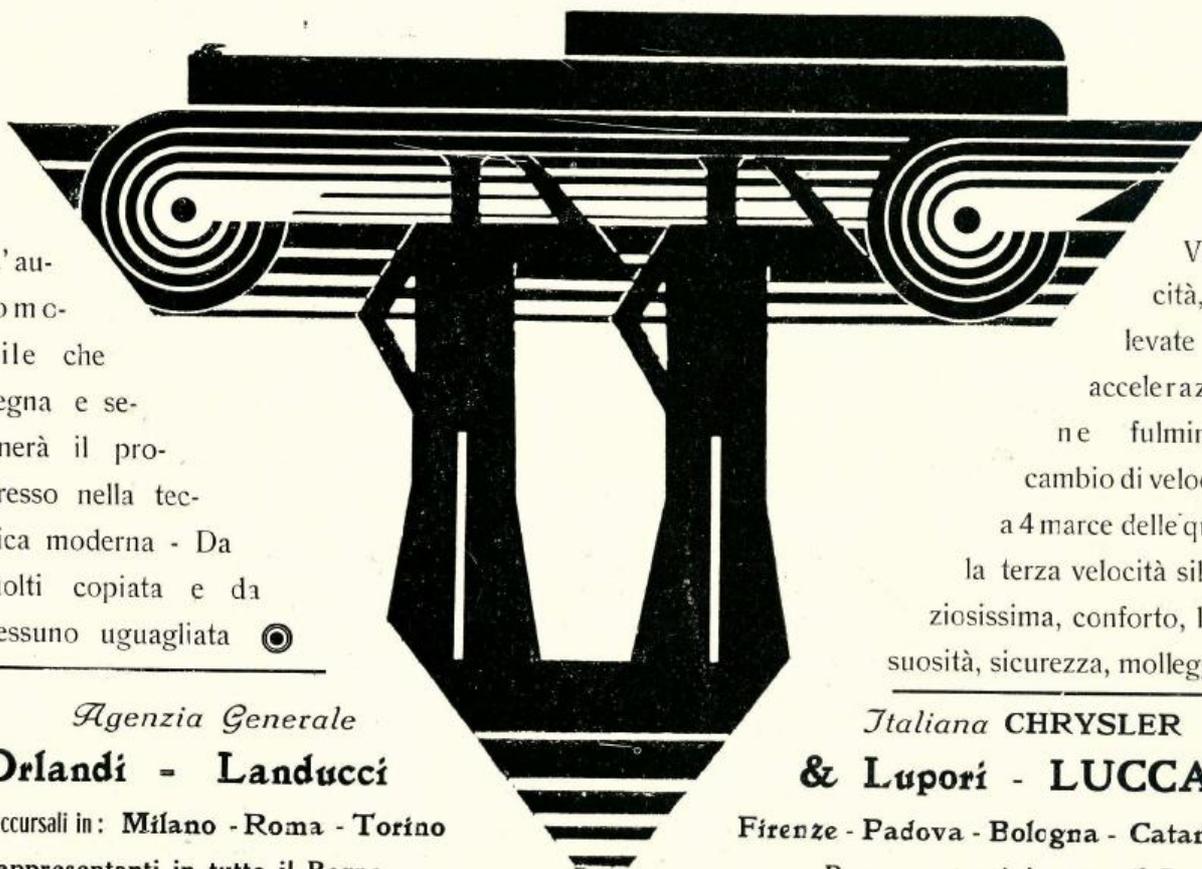
L'automobile che segna e segnnerà il progresso nella tecnica moderna - Da molti copiata e da nessuno uguagliata

Agenzia Generale

Orlandi - Landucci

Succursali in: **Milano - Roma - Torino**

Rappresentanti in tutto il Regno



Velocità, elevate accelerazione fulminea, cambio di velocità a 4 marce delle quali la terza velocità silenziosissima, conforto, lussuosità, sicurezza, molleggio

Italiana **CHRYSLER**

& Lupori - LUCCA

Firenze - Padova - Bologna - Catania

Rappresentanti in tutto il Regno

Hôtel des Palmes

VIAREGGIO

SITUATO LUNGO LA PASSEGGIATA A MARE :: ::
PREZZI CONVENIENTISSIMI
PREFERITO DALLA MIGLIORE CLIENTELA :: :: ::
:: :: TUTTO IL CONFORT

Prop. Pandolfi Mario

AGENZIA

Giovanni Perna

Piazza Shelly 4 - VIAREGGIO - Tel. 20-57

Esercente dal 1906

con Succursale FORTE DEI MARMI
Viale Morin

Affitti • Compre • Vendite

VILLINI - TERRENI

Concorso Ippico Nazionale

L'arricchimento del programma Carnevalesco è stato oggetto di un particolare studio del solerte Comitato. E con l'organizzazione, anche per quest'anno, di un Concorso Ippico Nazionale, si è inteso indubbiamente non voler trascurare lo sport, ma di voler inoltre conservare e migliorare il carattere di ogni ma-

nifestazione, nei confronti dell'importanza e bellezza del vastissimo programma dei festeggiamenti.

Previsione di esito? Ottima. Ne danno affidamento le numerose iscrizioni, i vistosi premi, nonché la migliore e perfetta organizzazione per opera del Comitato Esecutivo del concorso stesso, ch'è così composto:

PRESIDENTE

DON FRANCESCO SALVIATI

VICE - PRESIDENTE

Col. DE ARCAVNE DELLA MINERVA
CONTE DON CAMILLO

MEMBRI:

Col. Adami Rossi Enrico - Col. Bergonzi Cav. Giovanni - Ten. Col. De Santis Barone Cav. Giuseppe . Cap.no Del Grande Guglielmo - Col. Feroci Gr. Uff. Pietro - Gentili Comm. Francesco - Senior Landini Rag. Raffaello - Conte Larussa Achille - Puccinelli Ing. Lorenzo - Ten. Col. Rolandi Cav. Dionigi - Col. Uva Cav. Edoardo.

COMMISSARI

Col. Adami Rossi Enrico - Col. Bergonzi Cav. Giovanni
Ten. Col. Rolandi Cav. Dionigi

SEGRETARIO: Betti Rag. Emilio.



SCIOCCHESSE

In trattoria.

Eugenio - dice un cliente al cameriere. - Fai attenzione perbacco: non vedi che hai il pollice dentro il brodo?

— Oh! non importa, non scotta!

◆◆

— Dottore, ditemi la verità senza reticenze e senza alcun timore.

— Voi guarirete caro signore, la cosa è certa, poiché la statistica dice che si salva l'uno per cento in questo genere di malattie.

— Ebbene?

— Voi siete proprio il centesimo che io curo: e qui è la certezza; perchè fino adesso non ho ancora salvato nessuno.

◆◆

— Voi siete il padrone? farmacista di prima classe?

— Sì, signora.

— E' molto che voi esercitate?

— Trentacinque anni.

— Conoscete bene il vostro mestiere?

— A fondo.

— E avete il diploma?

— Eccolo, là, in cornice.

— Ebbene, datemi due soldi di pastiglie di gomma.

◆◆

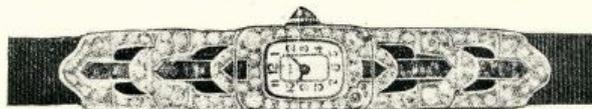
Un Tizio, trovandosi in un reclusorio, finì col diventare guardiano di un reparto. Poi volle cambiare e diresse il laboratorio dei calzolari. Cambiò ancora varie volte e finì col diventare Segretario del Direttore, sempre con ottimi risultati e con le relative lodi.

— Oh! Signor Direttore grazie mille. Ma voi non sapete qual'è il mestiere che io so fare meglio di tutti gli altri.... Se mi concedereste di farlo!

— Qual'è dunque?

— Quello del viaggiatore di commercio!...,

PRECISIONE - GARANZIA - PREZZI MITI



Gioielleria **RAGGIUNTI** Viareggio



Come le rinomate macchine SNIDER da Bar è costruita
la Caffettiera Espresso

M A R E A

E' automatica voltaggio universale - Listini e istruzioni
a richiesta - Costa L. 150 - completa di cordone e misurino

Deposito in

Viareggio - A. Fanucchi

Via Michele Coppino 47



IDRAULICO - ELETTRICITA'

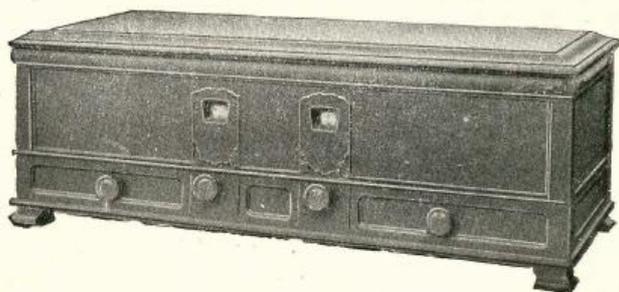
Specialità per

HOTEL - RISTORANTI - BAR

MACININI - SPREMIFRUTTA "502" - FRAPPE'



Snider
MILANO TELEFONO 51-500
VIA FIAMMA, 19



Radio-Apparecchi

Ing. G. RAMAZZOTTI

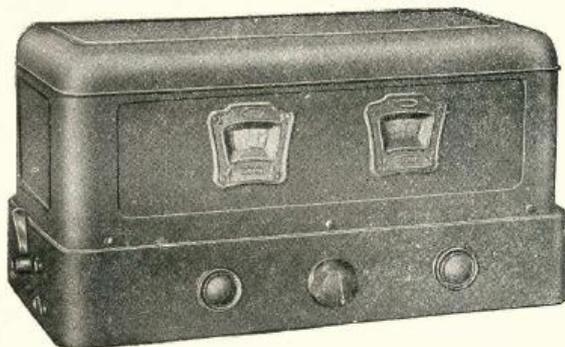
Milano

Depositari esclusivi per Viareggio

Ditta Berti & Bertacca

Via S. Andrea, 35

Telef. 20-01



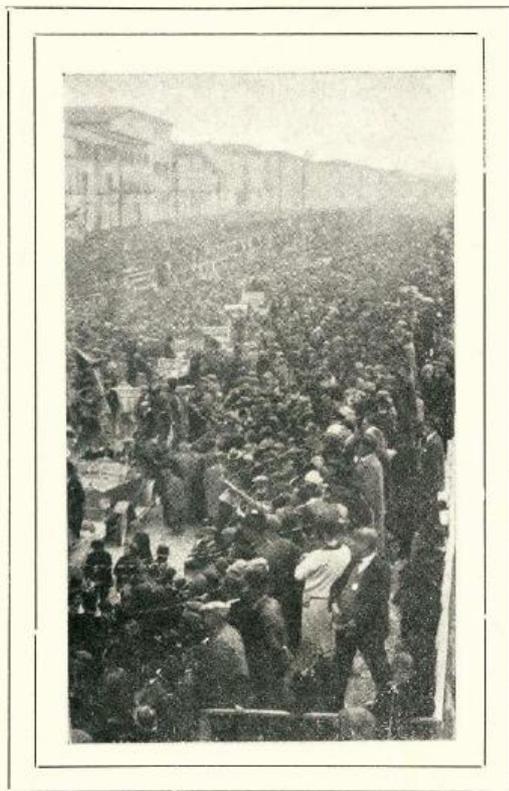
I° Raduno Automobilistico Nazionale

Concorso di eleganza Automobili

Il raduno automobilistico è una novità per Viareggio: ma è un'ottima novità e quindi un'ottima aggiunta al programma del Carnevale.

E questa manifestazione otterrà indubbiamente il più bel successo, fra le tante iniziative che fanno corona ai nostri grandiosi corsi.

Alle 2000 automobili che ordinariamente si recavano qui gli anni scorsi, in quei due o tre giorni, in semplici gite di piacere e di svago,



quante se ne aggiungeranno con l'organizzazione di un Raduno? Organizzazione poi, che curata e svolta dal locale Automobil Club sotto gli auspici dell'Azienda Autonoma di Cura e con il prezioso interessamento di S. E. Don Francesco Salviati, dà la più sicura certezza di risultati eccezionali.

Oltre ai vistosi premi, alle innumerevoli facilitazioni, alla potente attrattiva dei Corsi e del particolare programma, è di lieto auspicio infine il Comitato Esecutivo appositamente nominato per questa manifestazione, che è il seguente:

PRESIDENTE ONORARIO

S. E. ANTONIO LE PERA

Prefetto di Lucca

PRESIDENTE EFFETTIVO

On. SCORZA Comm. CARLO

Don Francesco Salviati	Presid. A. M. C. Viareggio
On.le Ridolfi Luigi	» » Firenze
On.le Adolfo Baiocchi	» » Siena
Mario Cipriani Tosi	» » Arezzo
Ing. Buoncristiani Giulio	» » Pisa
Tron Cav. Uff. Emanuele	» » Livorno
Nob. Col. Sozzifanti Roberto	» » Pistoia
Dott. Mario Falorni	» » M. Carrara
Cav. Luigi Ponticelli	» » Grosseto
Gr. Uff. Arturo Schweiger	» » Montecat.
Masini Giulio	» » Camaione

Sentiamo il dovere di esternare il più sincero plauso al Comitato del Carnevale per aver organizzato quest'anno delle manifestazioni di eccezionale importanza ed aver compilato ed attuato un programma vastissimo, interamente improntato in una linea di signorilità e grandiosità mai raggiunte.

Dobbiamo inoltre ringraziarlo per l'appoggio offerto, come sempre, a noi che attendiamo alla redazione di questa nostra Rivista.

E sentiamo infine il dovere di esternare in particolar modo i sensi della nostra gratitudine ed illimitata devozione a S. E. Le Pera, Prefetto della Provincia - al sig. Dott. Leopoldo Peronigini, Commissario Prefettizio del Comune e dell'Azienda Autonoma di Cura ed a S. E. Don Francesco Salviati, infaticabile Presidente del Comitato.

V. in M.

Le fotografie pubblicate in questo numero sono state eseguite dai fotografi Cav. Magrini di Viareggio e Avv. Biagini di Firenze.

« ALFREDO »
AMERICAN BAR

4 Lungarno Corsini

Propr. A. Andreini

FIRENZE

RIVIERA GOLF HOTEL

Situato fra Mare e Pineta ::
Primo Ordine - Aperto tutto
l'anno :: Luigi Chilosi prop.

VIALE CARDUCCI
Telefono N. 25-08

VIAREGGIO

Automobili BIANCHI
S. 5

Concessionario: PIETRO GIANNOTTI
GARAGE MIRAMARE

VIAREGGIO - Piazza Garibaldi - VIAREGGIO
Telefoni: 22-41 — 22-97

Premiato Albergo e Ristorante

PIPI

LUCCA

Via San Girolamo

Telefono N. 3-14

Caffè Pasticceria
NETTUNO

Cioccolata Torriceili

Viale Regina Margherita
Galleria Nettuno
VIAREGGIO — Tel. 22-03

Grandiosa Terrazza sovra-
stante tra il Mare ed il
Viale Margherita

I migliori confetti da getto
carnevalesco al mi-
glior mercato.

ALLA

RINASCENZA

Via Garibaldi 70 - Viareggio Via Garibaldi 70

Modisteria - Cappelleria il più vasto assortimento
di cappelli per Signora e Bambini - Ultime novità sempre
in arrivo - Modelli originali di Parigi.

**Confezioni - Merceria - Moda - Articoli per
Modista** calze, cravatte, colli, bretelle, tulli, nastri guar-
nizioni ecc.

Articoli Militari e Sportivi - Completo assorti-
mento per forniture R. Esercito - R. Marina - R. Aeronau-
tica, M. V. S. N., Corpi Militarizzati, Collegi, Società di
Soccorso e Sportive - Decorazioni - Medaglie - Distintivi
- Galloni - Fregi ecc.

Bandiere Nazionali ed Estere - Drappi, Labari,
Gagliardetti, Bastoni, Aste nichellate, Lance, Fiocchi, Fran-
ge, Scudi, ecc. Qualunque ricamo in oro e seta.

Novità - Curiosità - Articoli per regalo - Carroz-
zine per neonati - Articoli per Natale e Carnevale
il più vasto e ricco assortimento.

Giocattoli - Vastissimo assortimento dei tipi fini e
di novità estere e nazionali.

Laboratorio Cappelli - Tintoria e rimodernatura
di qualsiasi cappello per signora, uomo e bambino.

Tintoria Piume di Struzzo e Pellicce

Esclusivo deposito rinomati sacchi **ALTIDFIN** per
custodia indumenti invernali contro la polvere e la tarna.

Hôtel Grande Bretagne
VIAREGGIO

Acqua corrente calda e
fredda - Riscaldamento -
Bagni - Tutti i confort

C. VIANELLO proprietario

Sfabilimento Balneare

DORI

Completamente rinnovato
Propr. Conforti Romeo

Salone Ristorante sul mare
diretto dal proprietario - Cu-
cina sceltissima - Spiaggia
vasta - Noleggio di Ombrel-
loni e Cabine munite di tutto il
confort. - Presso il Politeama

Hôtel Pensione La Pace

VIAREGGIO

Viale Manin

Tel. 21-53



Sul Mare - Acqua corrente calda e fredda nelle camere - Termosifone
Si parla Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo - Aperto tutto l'anno
Direzione: ERMINIO MIRRI

Pensione "BELLA VISTA",
LIDO DI CAMAIORE

Posizione fra Mare e Pineta - Trattamento Ottimo

Proprietario GALLI CAMILLO

Il Carnevale di Viareggio

*Dalla vetta del monte, dall' orlo dello stagno,
con zoccoli di legno e vesti di frustagno;
dai casolari dove, secondo gli usi vecchi,
ardono le lucerne d'ottone dai tre becchi;
dai borghi che si stendono a specchio del rigagnolo
ed hanno un campanile ed hanno un pizzicagnolo;
dai capoluoghi tronfi di vita provinciale
con circolo sportivo, garage e tribunale;
dalle città metropoli rinchiusse in una rete
di fili di binari di trappole segrete,
dove sui tetti miagola il coro delle radio
e il calcio si nobilita se dato nello stadio,
dove la guardia vigila l'apoplezia del traffico
e l'amore divaga dal coniugale al saffico;
a piedi, nella polvere, con aride le nari,
mentre lenti si svolgono i numeri migliori;
schierati sulle panche di venerandi cocchi
mentre la frusta sibila i fiocchi degli schiocchi;
sui fragili calessi che oscillano sull'asse
tirati da ronzini più magri di carcasse;
ansanti sui pedali di antica bicicletta;
erti sul motociclo che crepita e scoppietta;
sopra la piattaforma del tram che le persone
per la forza centrifuga ammuccia in un cantone;
nell'afa dei vagoni densi di pelli e cuoi
che ingombrano ed ingorgano persino i corridoi;
abbandonati all'impeto di un'Isotta Fraschini
in un silenzio soffice di gemme e di cuscini;
come a civetta estatica si arrendono gli uccelli,
come le donne isteriche guardano Gabbrielli,
come raggi che al centro convergono del cerchio,
nella superba plaga chiusa tra Magra e Serchio
voi convergete tutti, o figli di Stivale,
attratti dal magnete che ha nome Carnevale.*

**



Piper - Heidsieck

REIMS la marca dell'aristocrazia

Rappresentante: Comm. Vittorio Della Grazia

MILANO - Piazza Duomo, 19

*Sei vegeto, vegliardo. Ti credevamo stracco
dopo le feste orgiastiche per celebrare Bacco
quando baccanti ignude torcentesi nel tino
ballavano sui grappoli per inebriare il vino.
Magnificante il Medici che i fiorentini ingordi
seppe attirare all'amo con l'esca dei bagordi,
nell'epoca radiosa che partori a bizzeffe
artisti cortigiane e cene delle beffe,
regnasti fra le donne dai placidi broccati,
fra i paggi adolescenti che in giro ai convitati
servivano pavoni sopra vassoi d'argento.
S'imborghesi la terra. Pure nell'ottocento
avesti i tuoi trionfi. Vedemmo le pariglie
delle carrozze regie con le livree vermiglie
sfilare tra la zuffa signorilmente lieve
di fiori che cadevano come fiocchi di neve,
di dolci soprafolini posati sopra il grembo,
di mascherate arguzie, d'impertinenze a sghecco,
e a notte tarda, accesi dal pepe e dal caviale,
sapemmo nei veglioni quel che la carne vale.
Poi l'obbobriosa fine. Si pervertì il costume.
Non più il confetto e il fiore, ma il gesso ed il legume.
E da un delirio sadico parvero tutti invasi
d'insudiciare gli abiti e d'ammaccare i nasi.*

**

*Or come fu che, logoro decrepito deriso,
venendo in questa terra trovasti il paradiso?
e, spianate le rughe e rafforzato il rene,
ti stimolò l'amore come nel primo imene?
Qual siero portentoso, qual magica siringa
l'inoculò nel sangue la magica lusinga?
Perchè con tanto amore accolsero il fuggiasco
che impigliava la corsa nel fango e nel falasco?
Fu amor di tradizione? Fu mal celata stizza
che un emulo esulasse nella contea di Nizza?
O fu l'invito tacito del duplice viale,
così chiaro e prolisso, proprio da Carnevale?
O fu - questa ci sembra la spiegazione accorta -
il tedio interminabile della stagione morta?
Certo che in tutto il popolo arse la sacra fiamma.
Si scelse un comitato, si stabilì un programma.
I passi, prima incerti, si fecero sicuri.
Ribassi ferroviari, affissi per i muri,
riviste, canzonette e premi, per i carri
che sembreranno al pubblico più ricchi e più bizzarri.
Per costruire i carri si formano congreghe
che, chiuse nei cantieri, tra lo stridor di seghe
e il tonfo di martelli, fan con la carta pesta
l'allegoria che tengono segreta nella testa.
Giunge il giorno fatidico. I fabbri i maniscalchi
hanno compiuto l'opera di palchi e catafalchi.
Ed ecco, come un turbine, la folla che s'è detta
irrompe e si precipita verso l'altra che aspetta.
Dal delirio frenetico è la città pervasa.
Soltanto i paralitici sono rimasti in casa.
Al mare! Tutti al mare! Solenne, il borgomastro
per forbici d'argento recide a mezzo il nastro
per darti il passo libero, meraviglioso pazzo,
che fra tanti vegliardi sei l'unico ragazzo.*

Umberto Boni

Ne puella si vis esse



Lana

CONFEZIONI



ROMA - VIALE MAZZINI N. 55

Carnevale in Primavera

Canzone Ufficiale del Carnevale di Viareggio 1930

Parole di CRAVACHE

Musica di I. SADUN

I.

*Il sole splende
color del miele
Viareggio attende
il suo fedele
balconi e seni
di fiori adorna
per lui che torna
da dove chi sa
da dove chi sa!*

II.

*Saran bizzarri
saran grotteschi
i nuovi carri
i nuovi affreschi,
ed al veglione
di due colori
verran di fuori
in gran quantità
in gran quantità.*

III.

*Un carnevale
così giocondo
non ha l'uguale
in tutto il mondo,
di là dai mari,
di là dai monti
son tutti pronti
per correre qua
per correre qua.*

Refrain

*Oggi dentro la città
corre gente di ogni età
ridon tutti;
ma le ragazze
sembrano pazze
chi le tiene?
l'innamorato viene! —
Vanno tutte incontro a te,
forte, bello, re dei re,
Carneval
Carneval
come l'amore immortal
l'amore immortal.*



P. PELLICIONI

VIAREGGIO
LUCCA
Forte dei Marmi

PIANOFORTI
MUSICA

GRAMMOFONI
DISCHI
esclusività per la
prov. di LUCCA
:: della marca ::

La Voce del Padrone

:: VIAREGGIO ::

HÔTEL de la MÉDITERRANÉE

Mare e Pineta - Casa di prim' Ordine

V. CHIOSTRI, propr.

Medesima direzione: Hôtel Royal Grande Bretagne - Firenze
Grand Hôtel - Vallombrosa

Sartoria M. SETTEMBRINI

Il Sarto che s'impone per taglio,
accuratezza ed eleganza

TAILLEUR PER SIGNORA

VIAREGGIO - Viale Marconi, N. 10

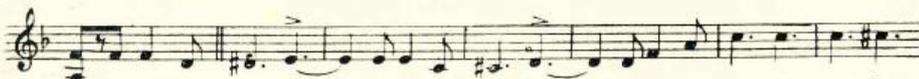
Carnevale in Primavera

Parole di Gravache

MANDOLINO

Musica di I. SADUN

All.^o con brio



Il so - le splen - de - co - lor del mie - te - Viareggio at - ten - de il suo fe -



de - le Bal - co - nie se - ni... di fio - ria - dor - na per lui che tor - na...

RITORNELLO



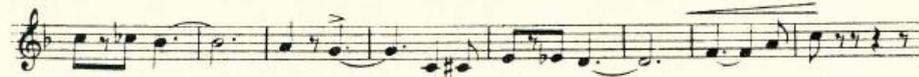
da do - ve chis - sà da do - ve chis - sà Og - gi... den - tro la cit - tà...



Cor - re... gen - te d'o - gni - tà... Ri - don tut - ti ma le ra - gaz - ze



sem - bra - no paz - ze chi le tie - ne? L'in - na - mo - ra - to vien... Van - no... tut - te in -



con - tro a te... For - te... bel - lo re del re... Car - ne - val,



Car - ne - val, Co - me l'a - mo - re im - mor - tal l'a - mo - re im - mor - tal.



tal



Proprietà per tutti i paesi Editrice Musicale "FLORENTIA" - Firenze Stamp. MIGNANI - Firenze 1930
Tutti i diritti riservati

Hôtel Regina

VIAREGGIO



Posizione Centrale
sulla passeggiata

ADERTO TUTTO L'ANNO
completamente riscaldato

Acqua corrente calda
e fredda in tutte
le camere



Prezzi speciali per famiglie

Barcellona - Berlino
Bruxelles - Budapest
Londra - Parigi - Vienna

Società Italiana

Golden

Prodotti di Bellezza
Profumerie
Articoli per Toieletta

MILANO

Via Ariosto, 12

Telefono 42-701
Telegr.: GOLDEN - Milano

Deposito Generale per l'Italia
Prodotti di Bellezza

Yamilé
PARIGI

Grandi Magazzini LEONARDO FRANCESCONI

Via Fillungo - LUCCA - Casa fondata nel 1883

Seterie, Velluti e Peluches - Lanerie - Fantasie di novità
Drapperia inglese - Biancheria e Maglieria - Stoffe
per mobili e tende - Tappeti orientali e arazzi

GRANDI ASSORTIMENTI

Automobili ANSALDO

Concessionario esclusivo per Lucca e Provincia

N. PIEGAIA — Piazza della Rosa — LUCCA

Agenzia: Carrozzeria E. GARAVINI

SPEZIA

Grande Albergo Italia

OTTIMO RISTORANTE -

CONFORT MODERNO -

AL CENTRO - DI FRON-

TE AL MARE :: :: ::

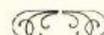


TELEFONO INTERCOMUNALE 226

*Preferite sempre i prodotti Italiani***CASA VINICOLA ITALIA**

VINI SPUMANTI NAZIONALI

Via Fabio Filzi, 7 - MILANO - Telefono, 64-027



Le Marche desiderate:

Moscato ChampagneSpumante DolceMoscato Extra*Concessionario :***PACIFICI RUGGERO - Viareggio**

Via S. Martino, 42

LINO MASSAGLI

VIAREGGIO - Via Flavio Gioia, 1

*Impresa Costruzioni Edilizie
e in cemento armato***Hôtel Pensione "LE ROSE,,**

:: VIAREGGIO ::

*Di fronte al mare, aperto tutto l'anno -
Tutti i confort moderni - Ottima cucina
e arrangiamenti per famiglie***Sartoria U. DOTTO***Confezione di prim' ordine
Drapperie Inglesi*

LUCCA

Pensione Villa Galli*Tra mare e pineta*

:: presso lo Stabilimento "LIDO,, ::

PREZZI MODICI

Via Colombo, 11

VIAREGGIO

MUTUA MARITTIMA VIAREGGINA

PER L'ASSICURAZIONI DI NAVI

VIAREGGIO - Via M. Coppino, 161 - Tel. 20-72

Eugenio Montaresi

Piazza V. Emanuele 34-36 - Tel. 25-78

:: VIAREGGIO ::

Fabbrica e :: **MOBILI TAPPEZZERIA**
Magazzini di

SALUTO AL CARNEVALE



TAMANI l'alba è vermiglia e su dall' Apua il candore del marmo riverbera al mare e si rifrange in mille arcobaleni che nella volta cristallina del cielo brillano in una festa gioiosa di colori e di gemme.

E se nelle darsene non si ode il picchietto dei calafati e se l'ascia riposa silenziosa accanto al cippo, se il turbine delle vampate non fumeggia dalle ciminiere, se il lavoro non ronzia stamani nell'aere terso, pure vi è tanta festa di luci e di rumori, pure è grande, è bello il mareggiar della folla nelle vie, festante nei suoi abiti di mille colori, ricca di musiche e di canti.

Su dai viali a mare cos'è questa fantasmagoria di argento e di riflessi ?

È cosa gridano al sole queste figlie dolcissime della nostra terra ?

È amore, è follia, è festa : è Carnevale !

E voi giovani intonate i bacchici carmi di Saturno, e voi, bambine, intonate il canto lieve della gioventù che fugge e non ritorna ed anche se il cuore è triste, o l'anima si perde nella nostalgia o nella disillusione, dimenticate per oggi la lotta per la vita e date alla vita il vostro sorriso più bello e il vostro coro più gioioso.

Che Carnevale abbia oggi in questa terra d'azzurro e di promesse l'omaggio più impazzante e più gaudioso : arpeggino le chitarre e trillino le mandole, zimbelli il cembalo e gorgheggi il violino, offrite mammole e rose, intrecciate ghirlande e folleggiate in danza : la letizia vi giunge.

Arlecchino non sia iroso con Pierrot, e spenda, prodiga, Colombina la sua carezza per il volto infarinato che sospira ; non tristezza, ma fremiti, non rimpianti, ma speranze e la mestizia sia bandita da ogni volto e sorrida ogni labbro e brilli la gioia in ogni cuore.

L'auspicio del cielo è azzurro e l'orizzonte è caldo di porpore; la pineta offre i suoi incensi pinestri ed il mare invia con zeffiro l'alito salmastro più puro e lieve.

È il bacio della natura che qua ha elargiti tutti i suoi doni, è l'omaggio più sereno e rallegrante al Carnevale che giunge, è l'augurio più fervido per tutta questa folla, l'invito più caldo al piacere.

ebbi

VIAREGGIO



GRAND HOTEL & ROYAL

∴ ∴ Posizione unica
tra Mare e Pineta ∴

200 camere tutte con acqua corrente calda e fredda - 120 sale da bagno - Appartamenti privati - Tutti i servizi con segnalazioni luminose - Telefono in tutti i piani

Grandiosa sala da pranzo all'aperto - Parco di 10 mila m. q. - American bar - Tennis - Saloni - Biblioteca - 2 Ascensori - Ufficio postale e telegrafico in Hôtel.

Telefoni: 25-42 - 20-26

Indirizzo Telegraf.: ROYALHOTEL - Viareggio

APERTURA 3 MAGGIO 1930

Prima di decidere per altro luogo di villeggiatura chiedere prospetti e prezzi al GRAND HOTEL & ROYAL di Viareggio

Soc. An. Ind. Tirrena Alberghi
Amministratore Delegato
Comm. FRANCESCO GENTILI

Direzione
Comm. FRANCESCO GENTILI

MISS ITALIA



Mafalda Mariottino - già Reginetta del Grand Hôtel et Royal - Viareggio

Mafalda Mariottino, la leggiadra biondina dagli occhi azzurro-scuri e con un viso scintillante e luminoso ha rappresentato l'Italia per l'elezione di Miss Europa.

Diciannove fanciulle, tutte diciottenni e tutte naturalmente bellissime, inviate a Parigi da altrettante nazioni, hanno resa alquanto difficoltosa la scelta della più bella.

Miss Grecia ha vinto: ma la Mariottino si è classificata ottimamente, per esser rimasta nella terna dopo le molteplici selezioni fatte dalla rigorosa giuria.

A Cannes si è svolto poi l'altro concorso per « la più elegante » con un premio di cinquemila lire; e in una sala gremita e sfavillante di luce (era presente anche il Re di Danimarca) hanno nuovamente fatto sfoggio della loro bellezza accoppiata all'eleganza. Il vistoso premio è stato assegnato ex-aequo a Miss Italia e Miss Danimarca.

La graziosa Mafalda può quindi esser contenta. Per due anni è stata eletta *reginetta* qui da noi, ov'ella è solita trascorrere l'estate. L'ultima elezione al Grand Hôtel et Royal, nell'elegante albergo che si deve ritenere il quartier generale della vita estiva viareggina e del gran mondo, ebbe un successo lusinghiero. E in una successiva festa di ballo, in una di quelle lussuose soirées che soltanto l'infaticabile Comm. Gentili, cui Viareggio deve essere grata per l'opera intelligente di valorizzazione compiuta, riuscì nuovamente vittoriosa e giudicata la più bella, meritandosi il prezioso premio, posto in palio in tale occasione, cioè la coppa dell'Alfa Romeo.

Col sistema, non simpatico, ma necessario che qui si adottava nell'elezione della regina del Tirreno, la bionda Mafalda subì, gioiosamente però, la sconfitta. Ma la vittoria odierna è grande e noi ne siamo ben

lieti. Ella infatti dovrà ricordare che all'applauso frenetico della folla, quando in lussuose berline le reginette percorsero i viali Regina Margherita e Marconi, seguì più volte per parte di chi oggi scrive, onoratissimo e felice di esser designato *suo cavaliere* in quell'occasione, il più sentito compiacimento ed il più fervido augurio per una strepitosa rivincita.

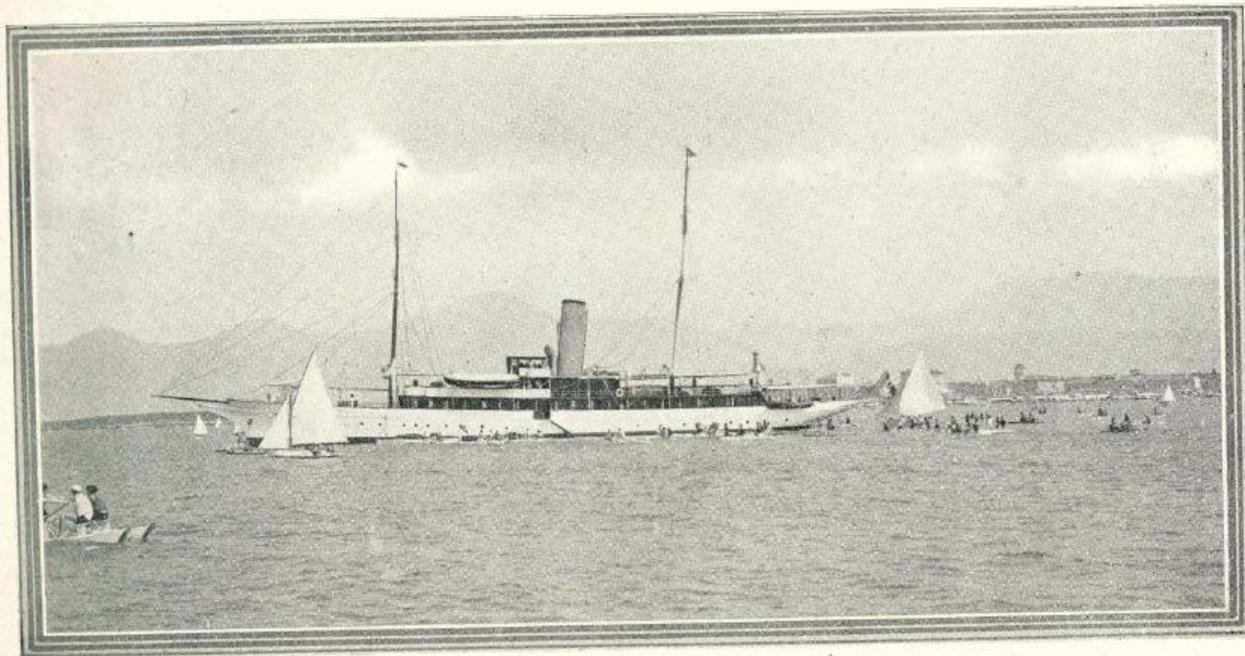
La reginetta del Grand Hôtel et Royal, non eletta regina del Tirreno, è oggi *Miss Italia*: ecco la bella rivincita conseguita a distanza di poco più di un anno.

E Mafalda Mariottino ritornerà ospite di questa incantevole spiaggia ben soddisfatta e molto lieta pensando: l'elezione della regina del Tirreno è tramontata; ma se per un caso eccezionale si ripetesse, dovrò starmene in disparte, perchè il mio... grado superiore mi rende ormai, fra tutte le belle bagnanti, *fuori concorso*.

Il G. d. C.



La meravigliosa Pineta di Viareggio



L'Yacht "Elettra" del Senatore Marconi a Viareggio

Alltalena Viareggina

La storia di Viareggio è succinta come un costume da bagno e semplice come la regola del tre. Non ha complicazioni di leggende e di croi. Non geme sotto l'oppressione dei ricordi.

Quando hai citato Paolina Bonaparte che ogni giorno tuffava il bel corpo nel latte di giumenta, Pacini che da quel duplice candore trasse l'ispirazione per la Saffo, Shelley che al cospetto del mare fremente e di Byron taciturno arse nella fiamma profumata, hai sgranato il rosario degli avvenimenti e vuotato il sacco dell'erudizione.

Nell'undicesimo secolo i nascosti lucchesi eressero in prossimità del mare una torre che fosse vedetta e difesa contro le incursioni pisane; e intorno a quella torre, come nicchi intorno a un palo, poveri pescatori costrussero e proliferarono per la via della città che da via regia fu chiamata Viareggio.

Quei primi abitanti vissero una



vita aperta, senza gl'ingombri della civiltà. Ignorarono l'illuminazione, i giornali, i cuscini, le banche, i teatri, le fogne e i robinetti.

Gettarono le reti ai pesci e curvarono il legno ai velieri. Così che gli attuali nepoti, saturi per atavismo di sole e d'indipendenza, disprezzano, salvo poche eccezioni, le officine dell'industria e le aule dell'università.

Fu soltanto nel 1820 che, grazie al favore della corte lucchese, la borgata negletta fu investita della digni-

tà balneare. Preso l'abrivio, con moto dapprima lento e poi sempre più accelerato, la città si è estesa e con essa la sua notorietà.

Sorge Viareggio sopra un telaio di strade parallele e perpendicolari. Ampi marciapiedi permettono a una famiglia numerosa di camminare allineata e al completo. Le case sono piccole e linde. Sembrano doppi-sei del domino con i fori della porta e delle finestre. Il secondo piano è raro, il terzo è un'eccezione. In questi tempi si è notata una tendenza a sopraelevare. Gli alberghi e le case di speculazione, non potendo allargarsi in terra, si sono arrampicati verso il cielo. Pagato il terreno, non pagano l'aria.

In città ogni famiglia ha il suo piccolo edificio che affitta e subaffitta; e poichè le stanze sono disposte nel medesimo ordine e le persone seguono il medesimo orario, le usanze si ripetono indefinitamente come se si riflettessero in una



Scherzi in bagno

successione di specchi o si svolgessero sopra un'aria di danza.

Nei quartieri nuovi sono sorti villini più originali e arditi dei quali taluni rivelano il gusto tardo e la ricchezza affrettata, ma altri sono di stile sobrio e piacente.

Non abbondano i giardini che sono il paludamento profumato della dignità signorile; ma pur troppo botanica e speculazione non vanno d'accordo. I fiori, fruttiferi per la prima, sono sterili per la seconda.

Qui non esistevano monumenti a meno che non si chiamino tali quei pochi busti infilzati sopra uno spiedo di pietra. Per fortuna Rambelli e Viani hanno dato a Viareggio il monumento più discusso di Italia; il quale, se può non piacere, se può anche offendere con il suo realismo caricaturale, si distacca per la concezione da tutti i miseri monumentini sorti nelle città e nei villaggi d'Italia.

Nelle piazze vaste come campi di Marte i platani bernoccoluti aspettano lo spettacolo immobile di un guerriero a cavallo o di un vate con la cetra. Ma nel grembo delle Apuane, candido, roseo, venato, screziato, giace il marmo compatto dal quale gli artefici futuri scaveranno le statue per il simbolo, l'altare per la fede, la lapide per la menzogna, la terrazza per l'amore. Meravigliose Apuane

che cingono la spiaggia con la morbidezza amorosa di un braccio, di un braccio tornito e saldo che si sfrangia nelle dita! e come un merletto sono frastagliate di cime che s'innalzano a gara per ricevere la prima neve dell'anno e l'ultimo bagliore del crepuscolo!

Giù, nella conca di sabbia, Viareggio si crogiola al sole. E si stira e si espande insinuandosi nella pineta che allenta il morso della sua tenaglia.

Di giorno, quando il maestrale disperde la caligine, emergono dalle acque le isole di Dante e di Napoleone. Di notte il faro di Spezia palpita come un cuore che chiami.

**

La stagione eroica di Viareggio è l'estate. L'industria balneare ha soffocato e quasi distrutto ogni altra industria, se si eccettua quella dei velieri che le famigtie della darsena si tramandano di padre in figlio come una religione.

Case e cabine, caffè e negozi, garages e agenzie, trams e londrine, bagnini e mentaie, alberghi e trattorie, tutti aspettano la pioggia d'oro dell'estate.

Dalle prime speranze, dalle prime strofinature, dai primi arrivi del maggio si sale grado a grado fino al vertice del ferragosto per poi discen-

Viareggio in Maschera

dere e cadere in autunno, con le prime foglie dei platani.

Come in tutte le parabole la curva ascendente è fatta di entusiasmo, di fede, di impeto giovanile; la discendente ha la tristezza vaga di tutte le fini, quando le cifre precise prendono il posto del sogno vagante.

Non è questo nè il posto nè il mese per fare la cronaca balneare di una spiaggia universalmente conosciuta. Rievocare gli atillati e scolati costumi da bagno farebbe venire d'inverno la pelle d'oca ai lettori.

Diremo soltanto che la grazia di Viareggio sta specialmente in un suo difetto: quello di essere incompiuta. Essa cresce, ma rimane bambina. E' come certi uomini che, pur avendo l'esperienza degli anni e delle avventure, conservano una ridicola e meravigliosa ingenuità.

Sulla spiaggia si accumulano senza soverchia disciplina le capanne e le costruzioni. I numi antichi si



Una graziosa bagnante... viareggina

alternano coi bagnini moderni. Leggiamo Roberto e Teti, Assunta e Nettuno, Oceano e Pia. Abituati a quel bizzarro contrasto, non ci meravigliremo di vedere Omero in frack e l'acalappiacani con il co- turno di Alcibiade.

Ogni anno si vede qualche cosa che è principata e sarà finita l'anno venturo. Non c'è la sistemazione im- mobile e definitiva che elimina la sorpresa e l'immaginazione. Se una ragazza conserva le vesti corte e le trecce pendenti, anche se ogni gior- no si fa più convessa, pronta ad esplodere come il frutto del melo- grano, noi pensiamo che non è an- cora donna, che la vedremo donna l'anno venturo, e continuiamo a carezzarle il mento come quando era bambina.

Viareggio non dà soggezione perchè della bambina ha la libertà ed i capricci. Le signore non s'irri- gidiscono nel busto dell'etichetta. Le signore possono frescheggiare o



Ricreazioni di bimbi sulla sabbia

frascheggiare, uscire a qualunque ora, lanciare per la strada ondate di fumo come vaporiera in partenza. La modestia scialba e la stravagan- za sfrenata si sfiorano senza ur- tarsi. E tutti sono indulgenti, alme- no con se stessi

*
**

Finita l'estate, nasce la stanchezza e quasi la nausea per quanto si è visto.

Forse lo spettacolo era troppo con- densato, troppo sparso di droghe, con molta carne e poca verdura.

Se ne ha come un peso sullo stomaco e un incubo davanti agli occhi.

Ah! quei bagnanti, quei co- stumi, quegli ombrelli, colorati e scoloriti dal sole implacabile! E il jazz, i ballerini, le luci, i riflettori, i gioielli, le risa, il caviale, lo sciam- pagna! quei ritrovi simili a basti- menti carichi di belle schiave, di ricchezze e tristezze, di emigranti della noia o del piacere!

Facciamo riposare gli occhi. Trop- pe donne vedemmo, svestite, depilate, bistrate, ornate di orecchini barbari, estranee e straniere, come in una grande fiera, con il pepe di tutte le latitudini.

Chi ha visto le belve più rare, i pagliacci più funambolleschi, i fakiri, le creole, le giavanesi, i fenomeni

con due teste e i malati di lebbra, ha bisogno per un po' di tempo di rifugiarsi in una vita semplice, tra amici normali.

E Viareggio si raccoglie intorno al nocciolo antico donde trasse l'o- rigine e il nome. Si sfanno le ca- bine, si chiudono le imposte, si as- serragliano i portoni. La parte estiva della città viene cloroformizzata. Qual- che cenno di vita: un ombrello sulla passeggiata, una bandiera ad un bal- cone, un lume dietro una persiana.

Anche la città fa una vita sana e casalinga per riposarsi dalle fatiche balneari. Il cinema con le sue persone mute e le sue avventure roboanti è l'unico richiamo a cui si risponda.

Ma Natale si avvicina: e verrà l'anno nuovo e verrà carnevale.

Carnevale! Questo avvenimento commuove i Viareggini più che l'estate; perchè il carnevale è una cosa loro, soltanto loro, perchè l'hanno salvato dall'abiezione in cui era caduto, perchè gli hanno dato una freschezza, un entusiasmo e una gioia di vivere, quale non aveva da un pezzo, quale non avrà più in Italia. Far rivivere il carnevale quando la maschera di seta è ben più tra- sparente di quella dell'ipocrisia e la mania della velocità trova assurdi gl'indugi e gl'intrighi goldoniani, sembra un miracolo come se, an- dando al caffè, i camerieri ci parlas-



Contemplando un tramonto



Consueta baraonda nell'ora del bagno



....dolce riposo fra le cabine



Ricreazione sulla sabbia....



....ricreazione e ginnastica in mare

sero in latino e l'orchestra fosse composta di liuti.

Che importa se il carnevale si condensa nei brevi giorni della settimana grassa e se i carri, per i quali spre-carono tanta energia di cervelli pennelli e scalpelli, appaiono poche ore per una effimera apoteosi di applausi? Cosa bella e mortal passa e non dura, disse il poeta. Così passano i carri, così passa il carnevale.

E così passa la gioia, tanto più profonda quanto più concentrata: simile all'essenza di una piccola fiala che riunisce gli aromi di un intero giardino.

Il carnevale muore e la sua effigie viene incenerita. E le ceneri della quaresima fanno il bucato dei peccatucci di desiderio e i quaranta giorni di raccoglimento rendono le anime candide e profumate come le lenzuola riposte negli stipi.

E poi viene Pasqua con le campane che sciolgono le funi e suonano a gloria, con l'uovo misterioso, con la foglia della palma aperta a ventaglio come se dovesse ventilare l'afa



I caratteristici ombrelloni



del deserto, con l'olivo che esprime la sua essenza per la frittura domestica e la lampada votiva.

Giunge la primavera con le rondini e i fiori del mandorlo. S'intenerisce l'azzurro del cielo e del mare. Nei rami e nelle vene è un fermento di linfa di sangue. Le piante si vestono mentre le donne si spogliano. Alla speranza ed ai nidi spuntano le ali. L'estate è alle porte.

*
**

Così fra estate e carnevale Viareggio altalena l'esistenza dell'anno.

Soltanto le paranze, a due a due, come gli orecchini, come le tortore, come gli amanti, escono ogni giorno all'alba e ritornano al tramonto con la preda luccicante di squame.

Cravache

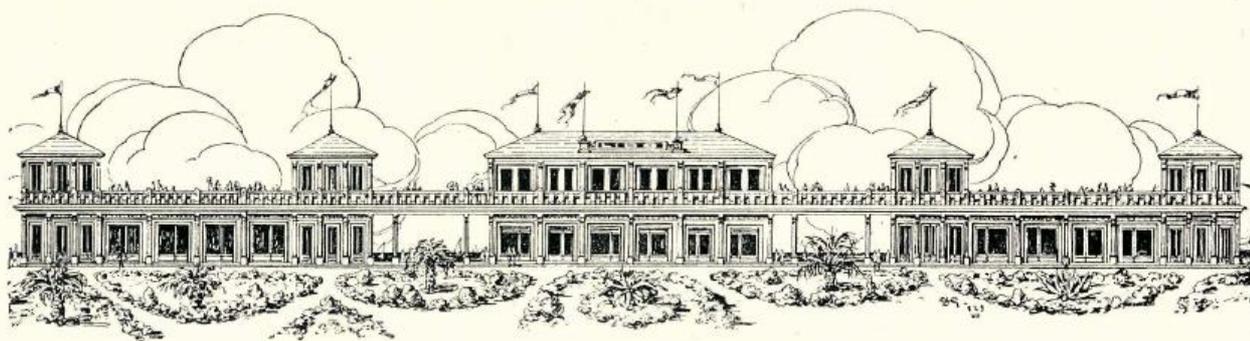


Ritorno di paranze

**Giovedì 27 Febbraio si
pubbligherà**

IL TIRRENO

in edizione straordinaria di 12
pagine su carta di lusso, con
la riproduzione dei carri e
mascherate del primo Corso.



Grande Stabilimento Balneare
« LIDO »

:: Bagni caldi di acqua di mare e dolce
Ristorante = Gelateria = Birreria = Caffè
The-Room = Concerti

DANZE

Proprietario: ATTILIO BARSANTI

VIAREGGIO - Nuovo Quartiere del Littorio

VILLINI DA VENDERE sul prolungamento
Via M. Buonarroti (verso Fossa Abate)



Rivolgersi a Viareggio: Sig. PEZZINI ALBERTO - Via S. Martino, 111
oppure Scrivere a Milano: Sig. PAGANI PIETRO - Via Brioschi, 27



**ZINCOGRAFICA
FIORENTINA**
DEL MORO-SUSINI & C.
Via RUOTE, 39 - FIRENZE - TEL. INTER. 21 526

CLICHES

CLICHÉS SU ZINCO, RAME, OTTONE
TRICROMIE E BICROMIE
FOTOLITOCROMO - AUTOCROMO
INCISIONI FOTOMECCANICHE SU METALLI
NOBILI
INCISIONI PER BILANCIERI
NEGATIVI, ZINCHI PER TRASPORTO E-
PIETRE PER "OFFSET"
RITOCCHO AEROGRAFICO E DIEGNI

RISTORANTE « GARIBALDI »
Piazza Garibaldi, di faccia al Monumento ai Caduti - VIAREGGIO

Albergo e Pensione - Grande Sala da pranzo all' Aperto
:: Suntuoso Salone per Banchetti ::

Sala da TOILETTE **JOSEPH BIGONGIARI** VIAREGGIO
Viale Marconi, 113
Champooing - Massaggi elettrici, manuali e ultra-violetti - Ondulazioni Marcel
- Permanent Manicure - English Spoken - On parle Français -
Man spricht Deutsch - Se habla Espanol
SERVIZIO A DOMICILIO Telef. Pubblico 23-20

S. A. Srof. Eligio di Volo
VIAREGGIO

PREMIATA FABBRICA DI COLORI E MATE-
RIALI PER BELLE ARTI - FABBRICANTI DEL

MOBILIOL

UNICO PREPARATO PER RENDERE E MAN-
TENERE SEMPRE NUOVI I MOBILI :: :: ::

VIAREGGIO

Via Ximenes 20

Viareggio in Maschera

Maison ouvert toute l'année
Confort Moderne

Arrangements pour long séjours

ROLLO'S HOTEL

Cap. P. Rollo Viareggio (Italia)
Direct. Diop. Viale Carducci n. 92
Telefono Inter. 22-29

Pensione e Albergo

: VALDINIEVOLE :

— VIAREGGIO —

— Telef. Int. 23-17 —

Proprietario : **BIAGI CARLO**

Pensione Narcisa

201 Via Mazzini - Viareggio

Acqua corrente in tutte le camere
Termosifone

Aperta tutto l'anno - Prezzi mitissimi
:: per i mesi invernali ::

Pensione e Ristorante

A. dell' "Assassino",

Via Ugo Foscolo, 35 - Viareggio

◀ Posizione incantevole - Prezzi Modici ▶

Prop. A. BENEDETTI

BELFORTE

◀ **CARTOLERIA** ▶
LIBRERIA

FILIALE DI VIAREGGIO
VIA GARIBALDI, N. 68

Pensione "SILLA",
VIAREGGIO

Via S. Martino, 182

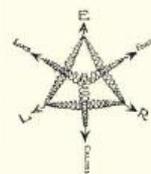
G. ARRIGHI - Direttore

Pensione CIOCI

Via Umberto 149 - Viareggio

TRATTAMENTO OTTIMO - PREZZI MO-
DICISSIMI - APERTA TUTTO L'ANNO

Prop. L. CIOCI



Laboratorio Electrotecnico
MECIANI ELISEO
VIAREGGIO

Via Fratti, 6 - Tel. 23-89

Luce - Forza - Calore

AMABILIA BEMI

MODE E CONFEZIONI

Il negozio non ha succursali

VIAREGGIO Piazza Garibaldi
Angolo Via U. Foscolo, 5

Albergo Vittoria

:: VIAREGGIO ::

Confort moderno e riscaldamento

APERTO TUTTO L'ANNO

Frequentato dai Signori Viaggiatori

Albergo e Ristorante

ROSSINI

Via S. Andrea - VIAREGGIO - Via Garibaldi

Bagno - Termosifone - Aperto tutto l'anno

Prop. C. LOMBARDI

Albergo e Ristorante

"NETTUNO"

Via Verdi 100 - VIAREGGIO - Tel. 25-64

*Posizione incantevole in vicinanza del
Mare - Acqua corrente nelle camere
Interprete per Inglese e Francese*

Nuova Direzione: CHIAPPELLI e DOLFI

DITTA F.^{LU} DI JORIO

:: VIAREGGIO ::

Ponte di Pisa - Telefono 24-92

Vini ingrosso

PENSIONE VILLA AZZURRA

VIAREGGIO - Viale Buonarroti, 23

*Posizione incantevole al cospetto della P.
neta e a cento metri dal mare.*

Prop. A. ARRIGHI

Pensione Bartalucci

VIAREGGIO

Via Giosuè Carducci N. 42

Proprietari:

Concetta e Demetrio Bartalucci

Albergo e Ristorante

:: **LA STAZIONE** ::

Viareggio - Via Fontanella, 1

Trattamento ottimo - Prezzi miti -

Specialità vini fiorentini.

Aperta tutto l'anno

Stabilimenti Conserve Alimentari

Massardo Diana & C.

Sede GENOVA - SAMPIERDARENA



STABILIMENTI:

SAMPIERDARENA - Via Generale Cantore - Telefono 41-272

ALESSANDRIA - Sobborgo Cristo - Telefono 209

CECINA - Toscana - Telefono 28

GENOVA - DARSENA - (Deposito Franco).

Ditta G. Jacono Fausto - Viareggio

Ufficio: Ponte di Pisa 56 - Telefono 21-13 - Casella Postale 8

3 migliori

Vini Bianchi da pasto

-: Caffè Pasticceria Milanese :-

Viale Margherita - VIAREGGIO - Telefono 22-92

Il miglior locale - Il più completo della Spiaggia - The - Caffè - Gelateria - Pasticceria

BOTTIGLIERIA della POSTA

Via Armorari 8 - MILANO - Telefono 81960
Centralissimo - A fianco della Banca d'Italia - Prop. A. Spreafico e Figli

G. Billet & Figlio

SARTORIA

Confezioni per Signora e per Uomo - Vasto
e ricco assortimento di stoffe estere e Nazion.

VIAREGGIO

Via Zanardelli, 44

Estrattini "Brauns", per LIQUORI e SCIROPPI

Solo con questi potrete ottenere le più perfette imitazioni ed i gusti più squisiti
Chiedeteli alla Ditta A. DEL SARTO - Viareggio
PRODOTTI "BRAUNS" - Agenzia per la Toscana Piazza S. Marco 6 - Tel. 20-390 - FIRENZE

TINGETE IN CASA con prodotti "BRAUNS",

CITOCOL - Il magico colorante a freddo per lana.
WILBRAFIX - L'unico colorante a freddo per cotone, seta, lino etc.
WILBRA - Il prodotto Principe per rinnovare scarpe, borse, ed ogni altro oggetto in pelle e dermoide, tingendolo in 50 tinte di tonalità squisitamente moderne.
Chiedeteli alle Dittie A. BEMI - BARCUCCI ARMANDO - CORTI ANNA
PRODOTTI "BRAUNS" - Agenzia per la Toscana - FIRENZE Piazza San Marco 6 - Tel. 20-390

HOTEL

Italo-Americano



:: VIAREGGIO ::
Via Ugo Foscolo
angolo S. Martino

PENSIONE "REDDITI", FRA MARE E PINETA

Via Flavio Gioia, 3 VIAREGGIO

Pensione e Ristorante

: BELLA RIVIERA :

APERTA TUTTO L'ANNO

Viareggio - Viale Manin, 32 *Propr. Pierino Becagli*

FRATELLI MARCHI STOFFE ESTERE e NAZIONALI

Seterie, Maglierie, Calze e Cravatte - Deposito di Tele di lino cotone e canapa
Viareggio - Via Garibaldi angolo U. Foscolo

Samuele Martini

CASA MADRE:

LUCCA: Via Vittorio Veneto
Telef. int. 615

FILIALI:

CARRARA: Via Alberica
VIAREGGIO: Viale Margherita
Telef. int. 2402

Biancheria e Maglierie uomo
Cravatte - Valigeria
Pelletteria

Esclusivo deposito: Impermeabili

"BURBERRY'S",
Bambole "LENCI",

*Articoli di Novità
Prezzi Fissi*

Gino Bonuccelli

VIAREGGIO

Via F. Cavallotti N. 4
ang. Via Puccini N. 29
Telefono N. 21 - 39



Fabbrica Mattonelle

Lavori di cemento

: armato :

Decorazioni edilizie

:: Gessi ::

Mattonelle smaltate

BARONI LILIA

MODE E CONFEZIONI

VIAREGGIO Via Leonardo Da Vinci, 15

Pensione Villa Europa



VIAREGGIO
Via U. Foscolo
(di fronte ai
giardini di
P. D'Azeglio)

Tutto il
confort
moderno
Aperta
tutto l'anno

AGENZIA

Angelica Stagi

Lido di Camaiore

(VIAREGGIO)



COMPRE

VENDITE

AFFITTI

CARLO PIERI & C.

CONFETTERIA - PASTICCERIA - TEA - ROOM
AMERICAN BAR

Grande cantina di Vini e liquori Nazionali
ed Esteri - Champagne - Whisky - Gin

Via Tornaboni, 15 - FIRENZE - Telefono N. 20-256

BAR CAFFÈ

NUOVO MARITTIMO

IL MIGLIOR CAFFÈ ESPRESSO

VIAREGGIO - Via S. Francesco, N. 116 - VIAREGGIO

CHIAMBRETTO & C.

Soc. An. S.I.R.C.A. - Torino

Specialità Cioccolato

Confetti e Caramelle

Biscotti WAMAR

TORINO

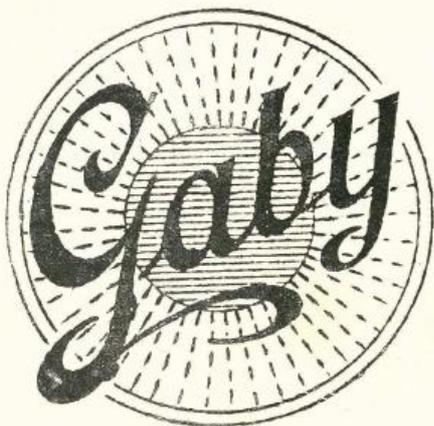
La marca preferita

Ecco il giudizio di qualcuno tra i più illustri Clinici italiani:

... La prego di accogliere il mio ringraziamento per l'invio della Pastina Gelatinosa Gaby fattomi da Lei. L'indugio non fu determinato dal desiderio di conoscere il potere nutritivo di essa, il quale risulta chiaramente dalle analisi eseguite da chimici valorosi: io vollen assicurarmi della digeribilità della pastina e posso dirle con piacere ch'essa costituisce, se ben cotta, una minestra gradevole al gusto di moltissimi, e ottimamente digeribile anche per stomaci infantili.

Bologna, 1 Aprile 1928.

Prof. AUGUSTO MURRI



Sono lieto di poter attestare che la Pastina Gelatinosa Gaby, rappresenta il più perfetto alimento che io conosca, facilmente digeribile anche dai bambini nei quali rappresenta un alto valore nutritivo.

Per tutto ciò ne uso io stesso, la consiglio ai colleghi, ai clienti.

Modena, 3 Settembre 1928.

Prof. RICCARDO SIMONINI
Direttore della Clinica
Pediatria di Modena

L'alimento più perfetto

L'aperitivo sono io!
MESSICANO SARTI

A. T. M.

UNICA FABBRICA SPECIALIZZATA
IN REGALI E COTILLONS



FORNISCE:

Alcune CASE REALI - Villa d'Este - L'Excelsior
di Venezia - Le Terme di Salso - Il Cova di
Milano - Il Lido di Viareggio - Il Russie di Roma
- Il Grand Hôtel Gardone - Le Terme di Salice -
Il Claridge di Londra - Il Palace di St. Moritz - Il
Luxor del Cairo, molte famiglie aristocratiche e
i migliori Circoli.



Via Vitruvio, 42 - MILANO - Telefono, 23-501

Stampata dalle "Arti Grafiche" A. Bertolozzi - Viareggio - Telef. 25-25